

# CARNET DE FÊTE

PLAN DE TIR

**TIR DU BICENTENAIRE & TIR DU VALAIS ROMAND**

**04,05,06 — 11,12,13 SEPTEMBRE 2020**

**JOURNÉE OFFICIELLE & PORTES OUVERTES**

**24 OCTOBRE 2020**



# TABLE DES MATIÈRES

## Généralités

Mots de bienvenue _____	7 – 13
Un mot sur l'association _____	17
Le comité du bicentenaire _____	123
Remerciements _____	125

## Journées de tir

Informations importantes _____	21
Inscriptions _____	21
Déroulement _____	23
Accès _____	24 – 25
Merci à nos donateurs _____	28 – 36
Médailles _____	42 – 43
Merchandising _____	47
Dispositions et règlements _____	48 – 56

## Plan de Tir 300m

<b>Arme longue</b> _____	
Exercice _____	66
Passe Section _____	67
Concours de Section _____	68
Passe TSMR _____	69
Passe Bicentenaire _____	70 – 71
Passe Art Groupe _____	72 – 73
Concours de Groupe _____	74
Roi du Tir _____	75 – 76

## Plan de Tir 50m

<b>Carabine</b> _____	
Exercice _____	80
Passe Section _____	81
Concours de Section _____	82
Passe TSMR _____	83
Passe Bicentenaire _____	84 – 85

# JAUNIN OPTIQUE



Lunetterie, verres de contact et examen de la vue

**Spécialiste en lunettes de tir**



MARTIGNY  
027/722.12.12

FULLY  
027/746.31.31

[www.jauninoptique.ch](http://www.jauninoptique.ch)

**VARILUX**<sup>®</sup>  
expert

Passe Art Groupe _____	86 – 87
Concours de Groupe _____	88
Roi du Tir _____	89
<b>Pistolet</b> _____	
Exercice _____	92
Passe Section _____	93
Concours de Section _____	94
Passe TSMR _____	95
Passe Bicentenaire _____	96 – 97
Passe Art Groupe _____	98 – 99
Concours de Groupe _____	100
Roi du Tir _____	101

## Plan de Tir 25m

<b>Pistolet</b> _____	
Exercice _____	104
Passe Section _____	105
Concours de Section _____	106
Passe TSMR _____	107
Passe Bicentenaire _____	108 – 109
Passe Art Groupe _____	110 – 111
Concours de Groupe _____	112
Roi du Tir _____	113

## Journée officielle, Portes ouvertes

200 ans ça se fête _____	118
Déroulement _____	119

# BisPas ))

Télécommunications & Informatique

Case postale 95  
1920 Martigny  
Tél. 027 723 57 31  
[www.bispas.ch](http://www.bispas.ch)

# *City*techniques

Appareils d'éclairage - technologie LED



Concepteur &  
Créateur d'éclairage LED

**[www.citytechniques.ch](http://www.citytechniques.ch)**

# MOTS DE BIENVENUE

## BIENVENUE À MARTIGNY!



**Anne-Laure Couchepin Vouilloz,**  
Présidente de la Ville de Martigny

*Chers participants aux festivités du bicentenaire et au tir du Valais romand, c'est avec plaisir que je vous souhaite la bienvenue pour ces événements sur nos terres octoduriennes.*

J'adresse mes félicitations aux membres et aux responsables successifs de cette société jubilaire, qui a vu le jour en 1820 sous le nom de «Cible de Martigny», qui a grandi et porte depuis 2014 l'appellation plus sportive d'Association des Tireurs Sportifs de Martigny-Région, reflétant ainsi parfaitement son statut de discipline olympique exigeant maîtrise et précision. Mes remerciements vont également au comité d'organisation et à tous les bénévoles qui font à nouveau preuve de dynamisme pour que ces multiples journées passées en Octodure restent un souvenir mémorable pour les compétiteurs, accompagnants et spectateurs qui y participeront.

J'espère que vous aurez également le loisir d'explorer une ville au riche passé historique, comptant aujourd'hui près de 19'000 habitants et devenue véritable capitale culturelle grâce notamment à la Fondation Pierre Gianadda. Les prestigieuses expositions des musées de la ville, les nombreux vestiges de l'antique Octodure ou la plongée dans le monde médiéval du Château de la Bâtiaz font de Martigny une Cité agréable à visiter.

Au nom du Conseil municipal, je vous adresse à toutes et à tous mes plus chaleureux messages et mes cordiales salutations.

***Bon jubilé à toutes et à tous!***



Votre Banque, vos valeurs.



**Martigny, Succursale**

Place Centrale 9  
1920 Martigny  
Tél. 058 855 38 00

**Verbier, Bureau de représentation**

Rue du centre sportif 22  
1936 Verbier  
Tél. 058 855 38 30

**Neuchâtel, Succursale**

Rue de l'Hôpital 7  
2000 Neuchâtel  
Tél. 058 855 46 00

À l'occasion de notre **jubilé en 2020**, nous nous sommes renouvelés: visitez le nouveau site, plus fonctionnel.

Scanner le code QR pour découvrir les nouveautés.



[www.bps-suisse.ch](http://www.bps-suisse.ch)  
Call Center 00800 800 767 76

Banca Popolare di Sondrio (SUISSE)



# MOTS DE BIENVENUE



**Frédéric Favre**  
Conseiller d'Etat  
Chef du Département de la sécurité,  
des institutions et du sport  
du Canton du Valais

***C'est un réel honneur et un immense plaisir de pouvoir souhaiter un très joyeux bicentenaire aux « Tireurs sportifs Martigny-région ». Il est rare de pouvoir saluer et fêter une société qui n'a que 5 ans de moins que notre canton !***

Une institution comme votre société de tir est d'autant plus emblématique pour moi, en ma qualité de Chef du DSIS, puisqu'elle englobe, et cela est assez unique, 2 éléments-clé de mon département : la sécurité et le sport.

### ***La sécurité d'abord.***

Vous, les moniteurs, les dirigeants, participez par votre encadrement assidu aux jeunes tireurs et par vos activités quasi quotidiennes au stand à l'effort national de défense. Vous augmentez la qualité générale des jeunes conscrits et contribuez grandement à rendre, dans ce domaine spécifique, le travail des cadres militaires nettement plus aisé.

Plus important encore. Vos jeunes membres connaissent les armes, les respectent et en maîtrisent les manipulations.

### ***Le sport ensuite.***

Le tir est un sport complet et à part entière. Votre fédération nationale est une des plus importantes de Suisse au niveau des effectifs. Votre fédération valaisanne se défend très bien au niveau cantonal et vos champions anciens et actuels portent haut et loin les couleurs cantonales et nationales.

Le tir, et vous le savez mieux que moi, requiert de nombreuses qualités physiques et psychiques que peuvent vous envier sans doute de nombreux autres sportifs d'élite : endurance, concentration, résistance au stress et maîtrise des émotions. Rien n'est jamais gagné jusqu'au dernier coup !

Votre sport est fait de tradition et de modernité. C'est aussi cela qui fait son charme. Le parfois fantasmagique cibare a laissé la place au très fiable Polytronic et les stands bucoliques sont devenus des installations modernes et sophistiquées.

Alors bravo à tous les acteurs qui de près ou de loin perpétuent cette tradition du tir si présente dans la culture de notre pays et ont notamment permis au TSMR de souffler aujourd'hui 200 bougies. Que votre société puisse toujours compter sur le dévouement, l'engagement et le dynamisme de ses responsables et de ses membres.

Vive le sport, vive ceux qui le pratiquent et vive ceux qui permettent cette pratique dans des conditions adaptées aux potentiels et à l'envie de chacun.

Excellent bicentenaire aux Tireurs sportifs Martigny-région et que la fête soit belle. Ça en vaut le « coup » !

**Frédéric Favre**  
Conseiller d'Etat



*Bien*  
**D'CHEZ**  
*Nous.*

Chemin Belluard 3

1920 Martigny

T 027 722 49 92

[www.moretfruits.ch](http://www.moretfruits.ch)

# MOTS DE BIENVENUE



**Xavier Moret**, Président du CO TSMR2020 et membre

***Chers Amis tireurs, Mesdames et Messieurs les autorités politiques et militaires, Mesdames et Messieurs,***

Au fur et à mesure de l'évolution de la Ville de Martigny et de son développement, trois stands de tir successifs se sont vus déplacés en deux siècles.

200 ans d'histoire pour un club sportif, cela n'est pas fréquent et l'événement mérite d'être fêté comme il se doit.

Après plus d'un an de travail, le Comité d'organisation du 200<sup>e</sup> anniversaire TSMR2020 est prêt pour accueillir en deux étapes les tireurs licenciés, la population de la région ainsi que les autorités politiques et militaires.

TSMR (Tireurs Sportifs Martigny et Région) a le plaisir de vous accueillir à Martigny à l'occasion de son jubilé afin de partager notre passion du tir ainsi que de beaux moments d'échanges et de convivialité.

En septembre, les journées des 04,05,06 et 11,12,13 feront la part belle aux nombreux tireurs sportifs lors des joutes officielles avec classements par catégorie.

Lors de la partie officielle du 24 octobre, TSMR inaugurera et prendra possession officiellement du Stand de Tir des Perrettes et de sa nouvelle cantine complètement rénovés pour la circonstance. Les prix seront remis aux participants des concours de septembre.

Durant cette journée portes ouvertes dédiée au tir, le public pourra aussi découvrir notre sport et s'initier au tir en stand profitant ainsi de moments inoubliables.

TSMR vous remercie de votre présence lors de ces événements et se réjouit de vous rencontrer en nombre lors de ces étapes de notre anniversaire.

Le Comité d'organisation TSMR2020 remercie aussi tous les sponsors et les généreux donateurs de leur générosité sans laquelle rien n'aurait été possible à organiser.

Nous adressons aussi un grand MERCI à la Commune de Martigny de sa substantielle participation aux travaux de rénovation du stand. Notre gratitude va également à la Fondation Léonard Gianadda Mécénat qui par son généreux soutien a permis la réalisation de l'agrandissement de la cantine.



*Le Bistrot d'Italie*

CUISINE ITALIENNE - PIZZERIA

Route d'Orche, 10 — 1920 Martigny  
Tél: 0041 27 722 00 53 — Fax: 0041 27 722 53 18  
Mail: [info@lebistrotitalie.ch](mailto:info@lebistrotitalie.ch)

Horaire d'ouverture: Ouvert du lundi au dimanche  
de 9h00 à 24h00 (Fermeture: le mercredi)

## MOTS DE BIENVENUE



**Dorian Farquet**, Président de  
Tirailleurs Sportifs Martigny Région

***Chers Amis tireurs, Mesdames et Messieurs,***

Nous sommes heureux de vous accueillir dans nos structures rénovées et modernisées. Il y a de cela 200 ans, quelques personnes de notre région ont fondé notre société et des générations successives ont partagé notre passion du tir. Toutes ces années ont permis à la technique d'évoluer et de nous doter d'installations fiables et précises. Malgré cela, les gestes de base restent les mêmes, il faut se concentrer, viser et lâcher son coup de manière à se rapprocher du centre. Nous nous battons toujours pour obtenir de bons résultats mais ce qui compte avant tout c'est le bon esprit et la camaraderie qui règnent dans nos stands ainsi que lors de nos rencontres sportives à tous les niveaux.

Malgré les événements malheureux de cette année particulière, nous voulons que la fête soit belle. Nous souhaitons à tous les compétiteurs plein succès. Il n'est pas courant d'organiser un concours de tir regroupant plusieurs armes et distances simultanément et nous profiterons ainsi de notre inauguration pour grouper les compétitions annuelles des Fédérations des Districts du Centre et du Bas Valais dont nous relevons l'excellente collaboration.

Nous nous réjouissons d'accueillir le public lors de nos portes ouvertes en espérant que nous trouverons de nouveaux adeptes parmi les personnes désireuses de s'essayer à notre sport en toute sécurité.

Nous remercions de leur précieuse assistance la municipalité, les services communaux, les entreprises ainsi que les sponsors et annonceurs. Notre gratitude va particulièrement à Monsieur Leonard Gianadda qui a, au travers de sa Fondation, significativement participé au financement des travaux de notre cantine. Ainsi, celle-ci sera digne de vous recevoir en nombre. Nous avons aussi le bonheur de pouvoir compter sur un bon noyau de bénévoles de la société qui n'ont pas compté leurs heures tout au long de ces travaux.



DES SOLUTIONS IMPRESSIONNANTES

axius

**DARBELLAY  
CARROSSERIE**



**CAMPING CAR  
VALAIS SA**

**P**ellaud  
&  
roduit Sàrl  
**poseurs de sols**  
[www.sols-parquets.ch](http://www.sols-parquets.ch)

*Rénovation de parquets*  
*Parquets*  
*Sols stratifiés*  
*Tapis, PVC Design*

Rue des Finettes 25  
1920 Martigny

Tél. 027 722 90 68  
Fax 027 722 90 69

[pellaud-produit@bluewin.ch](mailto:pellaud-produit@bluewin.ch)

Natel 079 544 34 85



**David Bosson sàrl**  
*anciennement Claude Broccard*  
**Gypserie - Peinture - Martigny**  
**078 772 00 37**  
[www.davidbosson.ch](http://www.davidbosson.ch)

VÊTEMENT

# Monsieur

MARTIGNY

On s'attache

Concept: borj-grap hincis - Grafik: S&H



# UN MOT SUR L'ASSOCIATION

**La Cible de Martigny a été fondée en 1820. En 1884, l'association change de nom et devient « Société de Tir de Martigny ». Suite à la reprise en 2014 des activités de l'association « Amis tireurs de Charrat » et afin de donner un caractère plus sportif, l'association change de nom et porte à partir de cette date celui de « Tireurs Sportifs Martigny-Région ».**

L'association a pour but de maintenir et de promouvoir l'art du tir. Elle organise les exercices fédéraux. Elle considère la promotion du tir sportif dans un esprit d'amitié et de cohésion sociale. Elle ne poursuit aucun but lucratif, politique, syndical ou religieux.

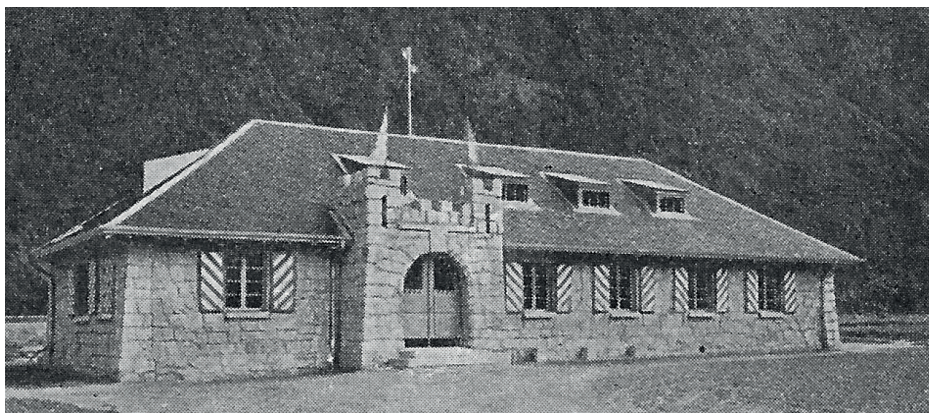
L'association dispose de deux stands lui permettant de promouvoir la pratique du tir sportif aux armes longues et aux pistolets.

Le stand des Perrettes situé en périphérie de Martigny possède 10 cibles à 25m, 12 cibles à 50m et 12 cibles à 300m.

Les tirs au pistolet et à la carabine à air comprimé se déroulent dans un stand 10m situé au centre ville de Martigny, lequel dispose de 10 cibles.

Par le biais de stages, cours, séminaires et initiations, elle instruit à la sécurité et au tir des jeunes et des adultes. Par tous les moyens adaptés elle fait la promotion active du tir sportif (concours, portes ouvertes, foires, communiqués de presse, étroite collaboration avec les institutions, etc.).

L'association est membre de la Fédération des Sociétés de Tir du Bas-Valais, du Groupement de Tir des 4 Districts du Centre, de la Fédération Sportive Valaisanne de Tir (FSVT), de l'USS (assurance accidents des Sociétés suisses de tir) et de la Fédération Sportive Suisse de Tir (FST).

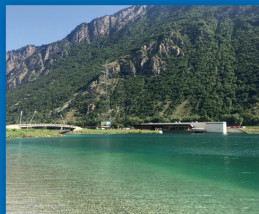


**Ancien stand de tir, 1936-1979** — Situé sur les terrains actuels du Martigny Sport

# Les Gouilles

MARTIGNY

# J'Y VAIS TOUT L'ÉTÉ



RELAIS DU SAINT-BERNARD  
MARTIGNY  
[myrestoroute.ch](http://myrestoroute.ch)

COMITÉ DE PROMOTION DES  
**Restoroutes  
Valaisans sa**  
ASSOCIATION DER WÄLTLER  
AUFBAHRÄTTERSTÄTTEN AG

  
Relais du Saint-Bernard

  
Marché

  
Le marché valaisan

  
migolino

  
Info Valais



# Moret & Associés S.A.

Bureau d'ingénieurs



Moret & Associés SA est un bureau d'ingénieurs aux travaux pluridisciplinaires, actif en Valais et dans les cantons romands, qui offre des services de qualité avec du savoir faire dans le respect de la branche.

Il dispose d'une excellente organisation et de moyens de production modernes, respecte les exigences professionnelles et légales, intervient à tous les stades d'un projet.

Etude de faisabilité, avant-projet et projet  
Demande d'autorisations, exécution  
Direction des travaux, mise en service  
Contrôle et entretien



Moret & Associés SA  
Av. du Gd-St-Bernard 35

Case postale 712  
1920 Martigny 1

Tél +41 27 722 65 51

[www.moret-associes.ch](http://www.moret-associes.ch)

# JOURNÉES DE TIR

Les 04, 05, 06 et 11, 12, 13 septembre 2020, l'association Tireurs Sportifs Martigny-Région a le plaisir d'organiser le tir du Bicentenaire ainsi que le tir du Valais Romand, rassemblant le tir du Groupement des 4 districts du Centre et le tir de la Fédération du Bas-Valais.

Tir à 300 mètres: Armes longues



Tir à 50 mètres: Pistolet et carabine



Tir à 25 mètres: Pistolet



## Fédérations participantes

### Fédération du Bas-Valais

- Monthey, Champéry, Troitorrents, Val-d-Illicz, Port-Valais
- St-Maurice, Finhaut, Châble-Croix, Vérossaz
- Martigny, Fully
- Sembrancher, Vollèges, Bagnes, Bourg St-Pierre, Orsières

### Groupement de tir des 4 District du Centre

- Martigny, Isérables, Leytron, Saillon
- Conthey, Chamoson, Nendaz
- Herens, Vex, Évolène, Hérémenche, St-Martin
- Sion, St-Léonard, Bramois, Uvrier



## Informations importantes

<b>Dates</b>	04, 05, 06 / 11, 12, 13 septembre 2020
<b>Lieu / Place de tir</b>	Stand de tir des Perrettes Rue du Guercet, 1920 Martigny
<b>Contact</b>	Tireurs Sportifs Martigny-Région Avenue de la Gare 46, 1920 Martigny Téléphone: +41 79 280 75 01 Email: catherine.vouilloz@tir-martigny.ch <i>Contact également durant le tir</i>

## Inscription

L'inscription se fait en utilisant le formulaire papier officiel ou le formulaire informatique prévu à cet effet jusqu'au 21 août 2020. Passé ce délai, les inscriptions sont possibles durant le tir sous réserve de rangeurs disponibles.

**Formulaire d'inscription :** [www.tsmr200.ch](http://www.tsmr200.ch)

**Adresse :** Tireurs Sportifs Martigny-Région  
c/o Catherine Vouilloz  
Avenue de la Gare 46  
1920 Martigny/VS

**par e-mail :** [catherine.vouilloz@tir-martigny.ch](mailto:catherine.vouilloz@tir-martigny.ch)

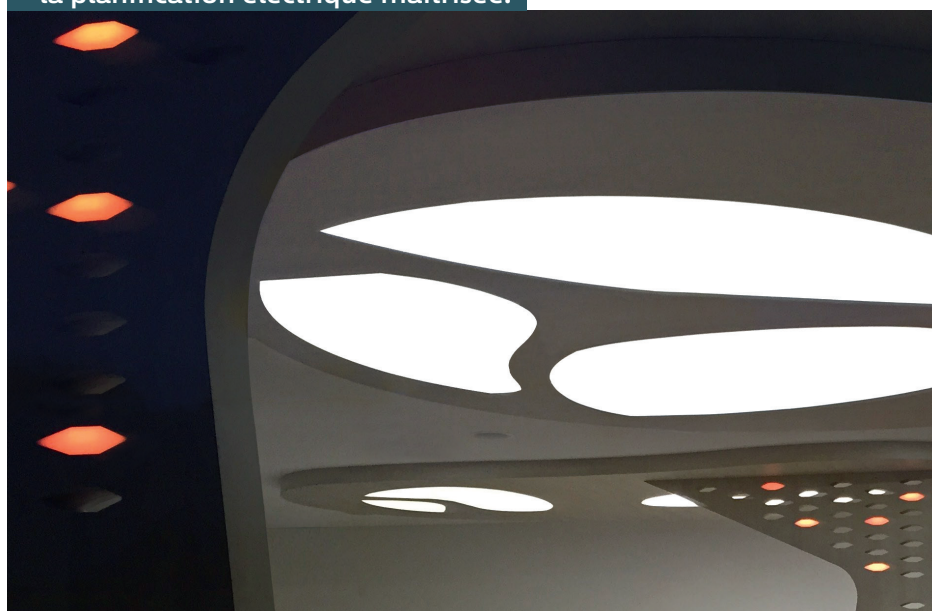


**Didier Descombes**  
Courtier en assurances  
Placements  
FINMA N°14482  
CICERO N°20326

[descombesd@bluewin.ch](mailto:descombesd@bluewin.ch)  
Avenue de la Gare 29 - CH-1920 Martigny  
Mobile 079 310 65 84 - tél. 027 723 21 01



Aujourd'hui et demain,  
la planification électrique maîtrisée.



RTM SA MARTIGNY · SION · GRÔNE · CHARMEY > RTMV.CH

# DÉROULEMENT

## Vendredi 4 sept. / Vendredi 11 sept.

17:00	—	Ouverture du bureau
17:30	—	Début des tirs
20:00	—	Fin des tirs
20:30	—	Fermeture du bureau

*Restauration non-stop jusqu'à 22:00*

## Samedi 5 sept. / Samedi 12 sept.

08:30	—	Ouverture du bureau
09:00	—	Début des tirs
12:00	—	Fin des tirs
13:00	—	Reprise des tirs
17:30	—	Fin des tirs
18:00	—	Fermeture du bureau

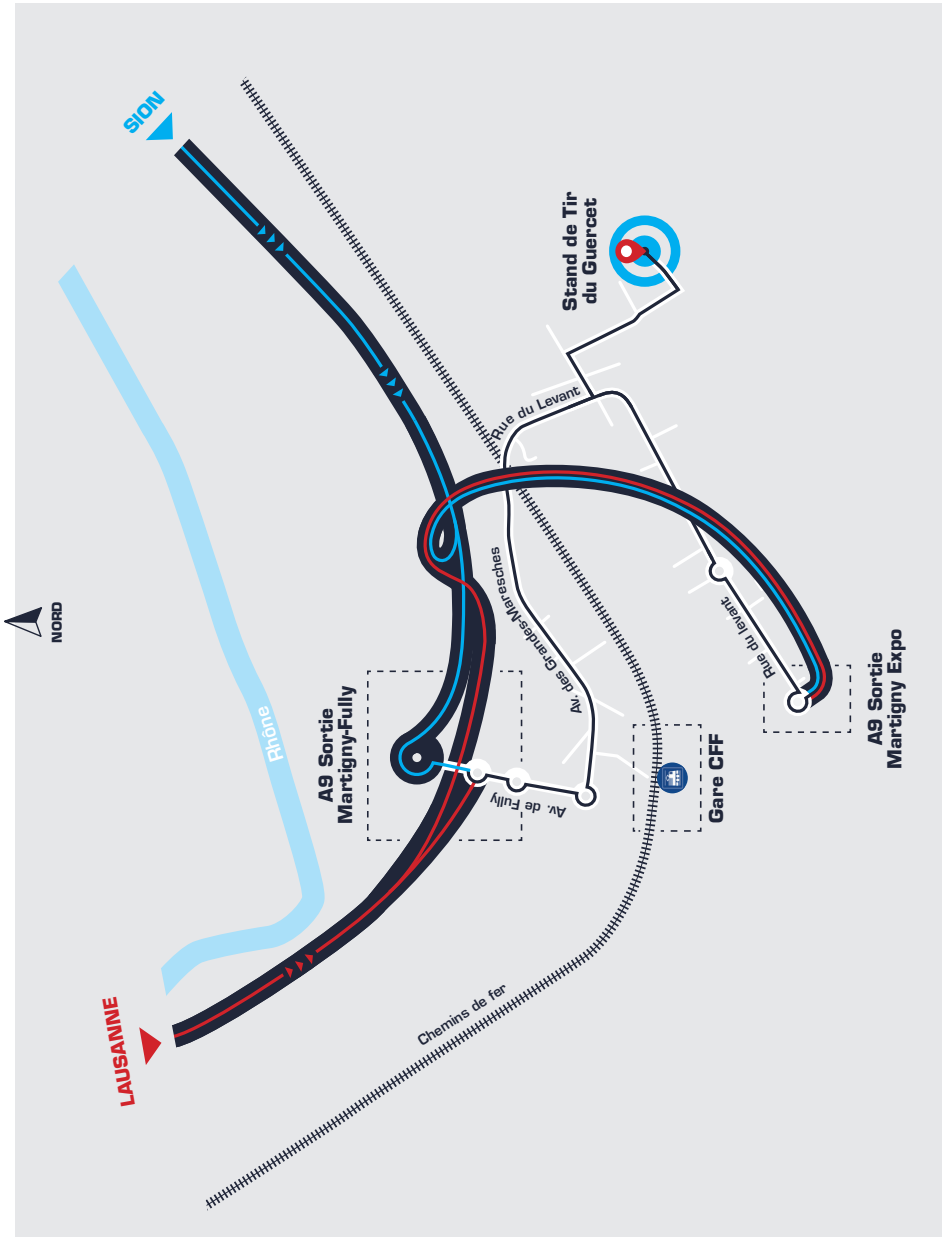
*Restauration non-stop jusqu'à 19:30*

## Dimanche 6 sept. / Dimanche 13 sept.

08:30	—	Ouverture du bureau
09:00	—	Début des tirs
12:00	—	Fin des tirs
12:30	—	Fermeture du bureau

*Restauration non-stop jusqu'à 14:00*

*En parallèle de la compétition, une exposition photo retraçant l'évolution olympique du tir, des premières Olympiades de 1896 aux jeux de Tokyo 2020, sera à découvrir sur le site du Guercet.*





## Plan des infrastructures



*Lucienne et Christiane  
et leurs collaboratrices  
se réjouissent de vous accueillir au*

# Café Concordia

Charrat

027 746 44 07

**Salle équipée** (50 à 60 places)  
à réserver pour vos assemblées, repas, fêtes de famille, ...

A votre disposition à la salle : **BEAMER ET GRAND ECRAN**

# LE COURAGE C'EST AGIR

NOUS VOUS ACCOMPAGNONS

**UN SEUL INTERLOCUTEUR POUR TOUTES VOS SOLUTIONS D'ASSURANCE.**

Nous vous offrons un soutien personnalisé pour les questions d'assurance, de prévoyance et de patrimoine. Pour que vous puissiez continuer à aborder la vie avec courage.

**Contactez-nous pour un entretien de conseil personnalisé.**

Vos conseillers et conseillères:

<b>Daniel Vonschallen, Chef de vente</b>	079 478 85 58
<b>Nathalie Tudal</b>	078 351 76 00
<b>Astrid Bräuning-Möller</b>	078 618 98 11
<b>Eve Bouchaud</b>	078 978 10 30
<b>Bernard Marin</b>	079 206 61 56
<b>Antoine Moulin</b>	079 221 12 38
<b>Alphonse Porpora</b>	079 230 55 06
<b>Cédric Décaillet</b>	079 235 44 16
<b>Pierre-André Cheseaux</b>	079 276 00 77
<b>Daniel Moulin</b>	079 335 07 52
<b>Fabien Dorsaz</b>	079 400 04 13
<b>Françoise Carron</b>	079 549 72 75
<b>David Amsler</b>	079 762 90 54
<b>François Porpora</b>	076 243 51 46

**Agence générale Eric Marchal**  
Rue de la Poste 3, 1920 Martigny

Tél. 058 357 62 62  
[allianz.ch/eric.marchal](mailto:allianz.ch/eric.marchal)





**MODÉLISATION NUMÉRIQUE ET EXPERTISE EN INGÉNIERIE  
HYDRAULIQUE**

**HYDROCOSMOS SA**

**Avenue de la Gare 19**

**1920 Martigny**

**T +41 27 764 34 20**

---

**[www.hydrocosmos.ch](http://www.hydrocosmos.ch)**

**[info@hydrocosmos.ch](mailto:info@hydrocosmos.ch)**



**[www.gastonmoret.ch](http://www.gastonmoret.ch)**

**Entreprise de maçonnerie  
Bâtiment – Génie Civil**

**Martigny**

# MERCI À NOS DONATEURS

## Cible de platine

Moret Xavier, député SSZ Chalchofen	<b>CHF 500.-</b>
Halter SA	<b>CHF 400.-</b>
Farquet Natascha et Dorian Maret Marianne, Conseillère aux États	<b>CHF 300.-</b>
1 vétéran et son épouse	<b>CHF 250.-</b>

## Cible d'or

**CHF 200.-**

ASSGTM Section Valais  
Carrupt Roland  
Chappaz Aurélie, Conseillère comunale Martigny  
Couchepin-Vouilloz Anne-Laure, Présidente de la Ville de Martigny  
CPJ Pierre-Joe Carron Arch. SA  
Darbellay Christophe, Conseiller d'état  
Debiopharm  
ETS Chappot SA  
Favre SA, M. Marc-Henri Favre  
Fiduciaire Fidag SA  
Grichting & Valterio Electro AG  
Hornbach AG  
Larpin Tristan  
Luginbühl Sylvie, Conseillère communale Martigny  
Mariaux Richard  
Martinetti David, Vice-Président de la Ville de Martigny  
MCE Avocats, Julien Lattion  
Mège Roger, Conseiller communal Martigny  
QDS Leisure SA  
Quiros René, Conseiller communal Martigny  
Rossier Pierre  
Veya Stéphane, Conseiller général Martigny  
Zambaz Carrelages SA

Abbet Alexandre, Conseiller communal Charrat  
Anonyme (6)  
Barras Timothée  
Buttet Yannick, Président de la Ville de Collombey-Muraz  
Carabiniers Monthey  
Cipolla Corinne et Samuel  
Cipolla Jean-Dominique  
Cocorico Ulmann & Fils SA  
Coendoz Stéphane et Carron Lysiane  
Collaud Philippe  
Couchepin Olivier  
Crettenand David, Député  
Dini Aménagements, Charrat  
Entreprise de ramonage, D'Amico Xavier  
Farquet Corinne et Eric  
Fédération des Sociétés de Tir du Bas-Valais  
Follonier PA  
Gay-des-Combes Robert, Conseiller général Martigny  
Guérin Jérôme, Président de la FSVT  
Helvetia, M. Alain Luy  
Hubert, Alexandre et Jeannine  
Intrépide, St-Martin  
Larpin Daniela et Blaise  
Luisier René  
Mallard Roland et Marie  
Maranca Klaus  
Monnerat Serge  
Monod Julien, Député suppléant  
Moulin Michellod Sandra, Conseillère communale Martigny  
Papilloud Gaël, Conseiller général Martigny  
Pierroz Nicolas  
Revaz Cédric et Corinne  
Salamin Electricité SA  
SPRVS, Société de Promotion des Restoroutes Valaisans SA  
Société de tir de Vérossaz  
Société de tir d'Orsières  
Société de tir Le Vélán  
Stirнемann Dulce  
STSB

## Cible d'argent (suite)

Szostakiewicz Michel, Conseiller communal Charrat  
Terrettaz Jean-Pierre, Président du Conseil Général Martigny  
Tir Sportif Châble-Croix (TSCC)  
Vérolet SA, Sion  
Wailliez Romaine

## Cible de bronze

**CHF 50.-**

Alain Afflelou  
Allianz, Cordy Walter  
Anonyme  
Arlettaz Géraldine, Députée  
Atelier K, Martigny  
Baillifard François  
Balma Théophile, Conseiller général Martigny  
Barras Jean-Pierre  
Biollay Sébastien  
Boucherie Riesco  
Brig-Glis Pistolenklub, Gérard Voisard  
Buffet de la Gare, Charrat  
Caloz Fabrice  
Chervet Francis  
Cheseaux Pierre-Alain  
Christinat Jean-Philippe  
Cipolla Ludovic  
Claivoz Jacques  
Daniel Arlettaz Sàrl  
Décaillet Jean-Marc, Conseiller général Martigny  
Delasoie Marcel, Député  
de Moura Presa Edouard  
Diaz Sébastien  
Dorsaz Jean-Blaise  
Dorsaz Serge  
Duc Jean-Paul  
Famille Buchard  
Famille Maillard  
Farquet Gomes Sylviane, Conseillère générale Martigny  
Fellay Lysiane, Députée suppléante  
Fellay Serge, Député  
Fichri Charles  
Froid 66, Gian-Franco Losego  
Frossard Xavier, Conseiller général Martigny  
Forré Bastien, Député

Fournier Romain  
Gabioud Benjamin  
Gagliardi Léonard  
Gaillard Jacqueline  
Gard Eugène  
Garnier Robert  
Gay-des-Combes Maxime  
Gay-des-Combes Valentin  
Ginggen Patrick, Conseiller général Martigny  
Giroud Robin  
Gualino SA, Martigny  
Guex-Crosier Jean-Pierre  
Héritier Olivier  
Hoffmann Kevin  
Hugon Michaël, Conseiller communal Martigny  
Institut Cléopâtre, Fully  
Jacquier Simon  
Jacquod Jérôme  
Jollien Chantal  
Joris Elisabeth  
Joris Nicolas  
Joris Stéphane  
Kübler Rodolphe  
Kübler Gilbert  
Lattion Pierre  
Lebec Quentin  
Lattion Romeo  
Mabillard Cathy  
Mabillard Christian  
Mabillard Loann  
Mabillard Sophie  
Marghitola Daniele  
Marquis Gervaise, Députée  
Monnet Bernard, Préfet  
Merita Hajdari, Conseillère générale Martigny  
Mottet Xavier, Député  
Motto-Cagna Armand  
Papilloud Alvise et Este Laura  
Papilloud Nicole et Jean-Claude  
Passerelle Médiation  
Pillet Sonja, Conseillère bourgeoisiale Martigny  
Pilloud Béatrice  
Pro Pneu Mécanique Sàrl  
Rajabi Aram

## Cible d'argent (suite)

Ramuz Joseph, Député suppléant  
Raboud Damien, Député suppléant  
Roduit Emilien, Député suppléant  
Rossa Christophe et Martine  
Rossier Christine  
Sauthier Lucien  
Société de tir de Sembrancher  
Sola Gabrielle  
Tavares Karen  
Thé Santé, Martigny  
Theux Frédéric  
Tireurs de la Borgne

## Cible libre

M. Boisset Martigny Cristal GmbH Société de Tir de Miège	<b>CHF 150.-</b>
Groupement des 4 Districts	<b>CHF 140.-</b>
Anonyme	<b>CHF 45.-</b>
Bachmann Tony	<b>CHF 40.-</b>
Abbad Christiane et Mohamed Anonyme (4) Berera Mario (Caran d'Ache) Calame Karim Carabiniers Troistorrents Fillipeto Louis Fritzinger Nicolas Jacquérioz Roland Lebis Frédérique Legras Agnès Maitre Roland Pellet Jacques Posse Eric Taxi Val, Martigny Thurre Michel Tojo Tinguely Julie	<b>CHF 30.-</b>



---

Salamin Lola **CHF 25.-**  
Trojanowska Christophe, Conseiller général Martigny

---

Aeppli Alexandra **CHF 20.-**  
Alessia Consuelo  
Ambord Jean-Marc  
Anonyme (22)  
BB Patrick  
Bochatay Olivier  
Boisset Karine, Conseillère générale Martigny  
Bonvin Philippe  
Bonvin Pierre  
Borlat Michel  
Brunetti Catherine  
Chiabatti Willy  
Clerc Damien, Constituant  
Crittin Yann  
Cyrille  
D'Amico Jean  
Darbellay PA  
De Razza Fabio, Conseiller général Martigny  
Dubosson Freddy  
Dussez Nicolas  
Dufaux Michel  
Fabio  
Fournier Patricia, Conseillère générale Martigny  
Gay-Balmaz Géraldine  
Gay Camille  
Gay-des-Combes Bruno  
Gerber Ségolène  
Girard Fabien, Conseiller général Martigny  
Giroud Romy  
Giroud Thierry, Conseiller général Martigny  
Goumand James  
Goumand G.  
Granger Yvan  
Jacquier Baptiste  
La Cible d'Evolène  
Le président de la commission de Tir 3  
Les Dames du Café, Saillon  
Lio  
Logean Kevin

**Cible d'argent (suite)**

---

Lugon-Moulin Denis	<b>CHF 20.-</b>
Luy Steven	
Marty Marc-André	
Métraiiller Jacques	
Mottet-Pochon Nicole	
Nicolier Gilbert	
Oguey Bernard	
Papilloud Roméo	
Pehner Francis	
Pignat Luc	
Puippe Nicolas	
Putallaz HenriRey Alex	
Riesen Catherine	
Ritler Arthur	
Roh Philippe	
Roh Tania	
Schers Léa	
Schönbett Alain	
Silva Rosa Rogerio	
Solis Jacqueline	
Stirнемann Maud	
Terrettaz Jacky	
Terrettaz Marie-Thérèse	
Thurler Laurent	
Tissières Marie-Hélène	
Torrione Jacques	

---

Anonyme	<b>CHF 15.-</b>
Baudoin Robert	
Bruchez Jean-Marc	
Casetti Pierre	
Chassot Jean-Marie	
Cordonnier Jacques	
Cordonnier Noël	
Crettol Norbert	
Genier Pierre	
Michelet Jean-François	
Morand Maxime	
Müller Peter	
Rey Gérard	
Viaccoz Arthur	

---

Gaspoz Sylvia **CHF 13.-**

---

Anonyme (22) **CHF 10.-**

Boichat Jean-Louis

Boni Frédéric et Odile

Chappex Dominique

Crettaz Huguette

Crettaz Philippe

Crettaz Yann

Délèze Laurent

Es-Borrat Fernand

Fardel Puipe Karine

Gay-des-Combes Bertrand

Gay-des-Combes Jean-François

Gay Fabien

Jaquérioz Charly

Kübler Yohan

Lesage Paulette

Monnier Annie

Morisod Hubert

Rouiller Jérôme

Rouiller Nelly

Schers Alexandre

Mottiez Patrick

Rausis Marie-Thérèse

Revaz Théo

Rey Quentin

---

Anonyme **CHF 8.-**

---

Vandenberghe Pascal **CHF 5.-**

---



LE PLANAIN  
BOULANGERIE TEA-ROOM

1904 VERNAYAZ · T 027 764 14 39

**Don en nature**

Cave La Cinquième Saison, Martigny	<b>CHF 600.-</b>
Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation	<b>CHF 500.-</b>
Schützenverein Stalden VS	<b>CHF 440.-</b>
Free Sport P.A. Dufaux SA, Granges-Paccot	<b>CHF 400.-</b>
Bagutti Sport, Martigny Café la Concordia, Charrat Debiopharm, Martigny Pizzeria d'Octodure, Martigny Swiss Indoor Shooting Val-Stores, Martigny Vêtement Monsieur, Martigny	<b>CHF 200.-</b>
Wyss Waffen	<b>CHF 142.-</b>
Au Panier Gourmand, Martigny-Croix Café-Bar Au Papillon Blanc, Martigny Les Touristes, Martigny Taverne de la Tour, Martigny	<b>CHF 100.-</b>
Victorinox	<b>CHF 80.-</b>
Hôtel du Crêt, Bourg St-Pierre Restaurant des Fontaines, Charrat	<b>CHF 50.-</b>

**ATELIER**  
 **R2D2**



## VISITE GUIDÉE DÉGUS'TON VIGNOBLE

Suivez le guide à travers le vignoble de Martigny et découvrez l'influence de la géologie sur le vin!

### Dates \*

La visite a lieu  
à partir de 8 pers.

**15 août**

9h

**18 et 26 septembre**

16h

**10 octobre**

16h

\* sous réserve de modifications

▷ Devant l'Office de Tourisme

🕒 3 h

🍷 Inclus: dégustation de 4 cépages

👤 CHF 49.- (18 ans révolus)

### RÉSERVATION OBLIGATOIRE



www.martigny.com  
+41 27 720 49 49



martignyartcity

#MyMartigny



**MARTIGNY**   
ART CITY

# CHEFS-D'ŒUVRE SUISSES

Collection Christoph Blocher



**PROLONGATION JUSQU'AU  
22 NOVEMBRE 2020**

Fondation Pierre Gianadda

Martigny

6 décembre 2019 – 14 juin 2020  
Tous les jours de 10 h à 18 h

Suisse

Ferdinand Hodler, Le lac Léman vu de Chablais, vers 1904, Huile sur bois, 81 x 100 cm, Collection Christoph Blocher ©



**L'Association Tireurs Sportifs Martigny-Région  
adresse un grand merci à M. Léonard Gianadda  
pour son généreux soutien.**





**LÉONARD MORET**  
Tél. 079 912 52 11  
[www.sergemoret.ch](http://www.sergemoret.ch)  
[info@sergemoret.ch](mailto:info@sergemoret.ch)

Rue du Léman 14  
CH - 1906 Charrat  
Tél. 027 747 15 00  
Fax 027 747 15 01







- Construction bois
- Charpente
- Terrasse bois
- Menuiserie
- Mazot

Charpentepius Schwery Sàrl  
Rte du Brésil 6, 1906 Charrat

079 419 12 66

info@charpentepius.ch

[www.charpentepius.ch](http://www.charpentepius.ch)



  
AUSZEICHNUNGEN.CH

**CréActif**  
DESIGN ET TECHNOLOGIE

## LES MÉDAILLES DU BICENTENAIRE



Distinction double ou triple



Distinction simple

# INDOOR

## SWISS SHOOTING AG



# SCATT

SHOOTING TRAINERS

Appareil d'entraînement  
MX-W2 Wi-Fi



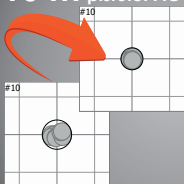
## Parce que chaque dixième décide



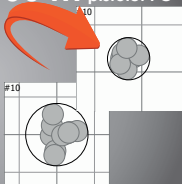
Maintenant: Blasonnage de

- Fusil petit calibre
- Fusil AC
- Pistolet petit calibre
- Pistolet AC

10 m Fusil et pistolet AC



50 m Fusil et pistolet PC



Bischofszellerstrasse 72a  
9200 Gossau SG  
T +41 71 380 00 10  
shop@indoorswiss.ch  
www.indoorswiss.ch

**Nos heures d'ouverture:**

Lundi 08:00-12:00 13:30-20:00  
Ma. - Ve. 08:00-12:00 13:30-18:00  
Samedi 09:00-13:00



Commandez en ligne:  
www.indoorswiss.ch



# Votre spécialiste pour La chasse et le tir sportif



**Nouveau stand de tir  
pour le blasonnage.  
Installation, précision  
et service de pointe !**

**Distributeur Suisse :**



**FREESPORT, P.-A. DUFAUX SA  
Rte. Des Grives 6, 1763 Granges-Paccot  
026/350 61 61, [info@freesport.ch](mailto:info@freesport.ch)**



LE PINS DU BICENTENAIRE



HUGUENIN™

*Haut Médailleur depuis 1868*

## LE SIGNE DISTINCTIF DE L'EXCELLENCE

MÉDAILLES - MONNAIES  
DISTINCTIONS - PLAQUETTES - TROPHÉES

Faude & Huguenin SA • Bellevue 32 • CH 2400 Le Locle  
Tel +41 32 930 52 00 • Fax +41 32 930 52 01  
welcome@huguenin.ch • www.huguenin.ch

géomy<sup>SA</sup>

MESURES ET TERRITOIRE

INGENIEUR GEOMETRE BREVETE  
Avenue de la Gare 21  
CH-1920 Martigny  
t. 027 722 84 80

mail@geomy.ch | www.geomy.ch



## MERCHANDISING

Soutenez l'association Tireurs Sportifs Martigny Région tout en gardant un beau souvenir de l'événement.



CHF  
5.-



CHF  
10.-



CHF  
20.-

# Brode-it

Broderie - Sérigraphie - Transfert

# DISPOSITIONS ET RÈGLEMENTS

*Si, pour des raisons pratiques de lisibilité, seule la forme masculine est utilisée dans ce document, il va sans dire que les femmes sont bien évidemment concernées.*

## 1 Organisation

Tireurs Sportifs Martigny-Région  
Avenue de la Gare 46, 1920 Martigny  
Téléphone: +41 79 280 75 01  
Email: co2020@tir-martigny.ch

*Contact également durant le tir*

## 2 Lieu / Place de tir

Stand de tir des Perrettes au Guercet à Martigny / VS  
Coordonnées: 46°06'26.3"N 7°06'42.7"E / [www.tsmr200.ch](http://www.tsmr200.ch)

## 3 Prescriptions

La manifestation est soumise aux Règles du tir sportif (RTSP) de la FST ainsi qu'à toutes les prescriptions, règlements, directives et dispositions d'exécution (DE).

Ces prescriptions règlent toutes les positions qui ne sont pas explicitement citées dans le plan de tir ; elles sont affichées à l'installation de tir. Elles doivent être appliquées en tout temps par le comité d'organisation.

Les tireurs et le personnel sont tenus de respecter tout avis placé dans le stand et tout ordre de tir du comité d'organisation. En cas de problèmes techniques avec les cibles, les tireurs doivent entièrement répéter la passe.

Chaque tireur participant au Tir du bicentenaire accepte en tant que contrat mutuel les dispositions et prescriptions du plan du tir ainsi que les éventuelles autres prescriptions et directives mises à disposition ou affichées dans le stand de tir.



#### 4 Dates et heures de tir

Vendredi 4 sept. 2020:	17h30 – 20h00
Samedi 5 sept. 2020:	09h00 – 12h00 / 13h00 – 17h30
Dimanche 6 sept. 2020:	09h00 – 12h00
Vendredi 11 sept. 2020:	17h30 – 20h00
Samedi 12 sept. 2020:	09h00 – 12h00 / 13h00 – 17h30
Dimanche 13 sept. 2020:	09h00 – 12h00

En fonction de l'affluence, les horaires peuvent être modifiés. Le comité d'organisation se réserve le droit de ne pas utiliser ou que partiellement certaines installations de tir, ou au contraire en cas d'affluence, d'augmenter les heures et les jours de tir.

#### 5 Heures d'ouverture du bureau

Ouverture: 30 minutes avant le début des tirs.  
Fermeture: 30 minutes après le début des tirs.

#### 6 Inscriptions, adresses et références bancaires

Les sociétés, groupes et tireurs individuels sont priés de s'inscrire jusqu'au 21 août 2020, en utilisant le formulaire papier officiel ou le formulaire informatique prévu à cet effet. Les inscriptions sur place durant le tir sont possibles mais sous réserve de rangeurs disponibles.

Formulaire d'inscription disponible sur le site web: [www.tsmr200.ch](http://www.tsmr200.ch)

Adresse pour les inscriptions: Tireurs Sportifs Martigny-Région  
Avenue de la Gare 46  
1920 Martigny/VS

par e-mail: [catherine.vouilloz@tir-martigny.ch](mailto:catherine.vouilloz@tir-martigny.ch)

Coordonnées bancaires: IBAN: CH78 0076 5001 0366  
0290 4

Tireurs Sportifs Martigny-Région  
1920 Martigny

*Veillez-vous munir d'une preuve de votre paiement.*

### **7 Droit de participation**

Seuls les tireurs licenciés membres de sociétés affiliées à une SCT/SF de la FST sont admis (hormis invités).

Chaque programme de concours ne peut être tiré qu'une seule fois par le même tireur. En outre, les tireurs ne peuvent figurer que dans un seul groupe et une seule catégorie.

### **8 Commandes anticipées de passes et de rangeurs**

Les tireurs peuvent commander leurs passes et rangeurs par l'entremise de leur société ou de façon individuelle.

Les commandes complémentaires de passes doivent être effectuées sur place, pendant la durée du tir.

Les livrets de tir commandés seront délivrés sur place pendant le tir. Les livrets de tirs non délivrés seront décomptés des répartitions ultérieures.

Le responsable des rangeurs s'efforce d'attribuer les rangeurs commandés de manière à respecter les désirs des tireurs. En principe, des rangeurs ne seront pas attribués sur une seconde cible avant que la première ne soit entièrement occupée pour la demi-journée. (Exemple : 12 rangeurs seront répartis sur une cible de 09h00 à 12h00 et non sur deux cibles de 10h30 à 12h00).

Après réception et contrôle des commandes anticipées, les sociétés et les tireurs individuels reçoivent du comité d'organisation une facture concernant les finances d'inscriptions. Cette facture est accompagnée d'un bulletin de versement et des rangeurs attribués.

Afin de confirmer l'inscription et les rangeurs, la facture doit être réglée dans les 10 jours à compter de sa réception et au plus tard le 31 août 2020.

### **9 Mutations et inscriptions complémentaires de groupes**

Les tireurs empêchés peuvent être remplacés par d'autres participants de la même société.

Les mutations ne sont toutefois possibles que pendant la durée du tir, sur présentation du livret de tir des tireurs concernés.

Les sociétés qui n'ont pas annoncé un ou plusieurs groupes en même temps que l'annonce de la société peuvent le faire au bureau, pour autant qu'aucun tireur du groupe concerné n'ait déjà tiré la passe de groupe.

**10****Livrets de tir**

Le prix du livret de tir obligatoire se monte à CHF 12.– pour le 300m et à CHF 6.– pour le 50m carabine et 25/50m pistolet. Le contrôle d'armes, taxes et rangeurs sont compris. Il est gratuit pour les JT et JJ.

Le tireur reçoit un livret de tir par distance Fusil 300m, Pistolet 25/50m et Carabine 50m, avec lequel il est seule habilité à tirer. Le livret de tir doit être signé par son titulaire avant le début du tir.

**Exception Pistolet 25/50m:** Si un tireur est membre de deux sociétés de base différentes à 25m et à 50m, il peut commander deux livrets de tir pour la discipline pistolet, un pour chaque distance. Les deux livrets de tir doivent être payés.

Lors du remplacement d'un livret de tir (perte, etc.), il sera perçu une taxe s'élevant au prix du livret concerné (CHF 12.– pour le 300m et CHF 6.– pour le 50m carabine et 25/50m pistolet).

L'annulation ou le non retrait d'un livret de tir sera facturé à la société concernée d'un montant de CHF 12.– pour le 300m, CHF 6.– pour le 50m carabine / 25/50m pistolet ou décompté avec les répartitions.

**11****Rangeurs**

L'attribution des cibles est déterminée par le rangeur.

La durée d'un rangeur est de 15 minutes. Le droit aux rangeurs et leurs nombres sont déterminés par les inscriptions et les commandes de passes. Une réservation de rangeurs sans commande préalable est exclue. L'attribution des rangeurs se fait avant la manifestation, par la commande anticipée.

Les mutations ne sont toutefois possibles que pendant la durée du tir, sur présentation du livret de tir des tireurs concernés.

Les sociétés qui n'ont pas annoncé un ou plusieurs groupes en même temps que l'annonce de la société peuvent le faire au bureau, pour autant qu'aucun tireur du groupe concerné n'ait déjà tiré la passe de groupe.

---

Un tireur a droit pour le 300m: 21 coups: 1 rangeur

---

Un tireur a droit pour la carabine 50m: 15 coups: 1 rangeur / au max. 3 rangeurs par tireur

---

Un tireur a droit pour le pistolet 50m: 15 coups: 1 rangeur

---

Un tireur a droit pour le pistolet 25m: 1 rangeur de 15min/passe

### 12 Armes, sécurité et contrôle des armes

L'admission et le maniement des armes doivent correspondre aux RTSP de la FST.

Les armes, accessoires d'armes et munitions sont interdits à la cantine, même à l'intérieur d'un étui.

Tous les magasins, toutes armes confondues, apportés au stand doivent être vides.

Le contrôle des armes n'est pas obligatoire. Le comité d'organisation se réserve le droit d'effectuer des contrôles par sondage dans le stand.

Les armes déposées dans les stands à l'encontre des prescriptions seront confisquées par le comité d'organisation. Elles pourront être récupérées au bureau du stand contre paiement d'une taxe de CHF 50.-.

Le comité d'organisation décline toute responsabilité pour les armes ou autres effets qui auraient été endommagés, perdus ou volés.

### 13 Munitions

Seules les munitions d'ordonnance fournies par le comité d'organisation peuvent être utilisées. Elles sont comprises dans le prix des passes.

Pour la carabine 50m (22lr) et le pistolet 25/50m (22lr), les munitions ordinaires vendues sur le marché dans le cadre des Règles ISSF doivent être amenées par les participants et ne sont pas comprises dans le prix des passes. Certaines munitions petit calibre peuvent être achetées sur place.

Concernant la munition d'ordonnance, seule la quantité nécessaire aux passes achetées est remise aux tireurs.

Les douilles restent la propriété du comité d'organisation de la fête.

### 14 Classe d'âge et allègements de position

Les participants tirent dans les catégories suivantes:

#### Catégories d'âge

Adolescents (JJ)	:	10 – 16 ans (2010 – 2004)
------------------	---	---------------------------

Juniors (J)	:	17 – 20 ans (2003 – 2000)
-------------	---	---------------------------

---

Elite (E) : 21 – 59 ans (1999 – 1961)

---

Vétérans (V) : 60 – 69 ans (1960 – 1951)

---

Seniors vétérans (SV) : dès 70 ans (1950 et plus)

---

#### Invités

---

Sur demande, les tireurs doivent prouver leur identité en présentant leur licence. Les adolescents, juniors, vétérans ou seniors vétérans ont droit aux avantages prévus par le plan de tir, pour autant que leur livret porte la mention adéquate.

Ils sont seuls responsables de la désignation correcte. Les allègements de position et les modifications d'armes autorisés par la FST sont reconnus. Ils doivent être mentionnés sur la carte de la licence ou pouvoir être justifiés d'une autre manière par des documents de la FST. D'autres attestations, y compris médicales, ne sont pas reconnues.

15

### Position durant le tir

#### 300m

Arme libre: À genou

---

Carabine standard et mousqueton: Couché bras francs

---

Fass 90, Fass 57/02 et Fass 57/03: appui sur bipied réglementaire

---

*Les vétérans (V) et les seniors-vétérans (SV) peuvent tirer avec le Mousqueton en position couché appuyé, avec l'arme libre en position coucher bras franc.*

*Il n'y a pas d'allègement de position pour les JJ, J, V et SV aux armes Fass 57/03, Fass 57/02, Fass90.*

#### Carabine 50m

Couché bras franc

---

*Les seniors-vétérans (SV) et les jeunes (JJ) peuvent tirer appuyé.*

#### Pistolet 50m/25m

Debout bras franc à une seul main

---

*Aucun tir sur appui possible.*

### 16 Catégorie d'arme

#### 300m

Catégorie A: Carabine standard et Arme libre

---

Catégorie D: Fass 57/03

---

Catégorie E: Fass 90, Mousqueton et Fass 57/02

---

#### Carabine 50m

Catégorie unique C50

---

#### Pistolet 50m/25m

Catégorie A: Pistolets à percussion annulaire (PPA)

---

Catégorie D: Pistolets d'ordonnances (PO)

---

### 17 Organisation et règles de tir

Ce plan de tir est soumis aux règles de la FST.

Le tireur est responsable que les fonctionnaires comprennent ses instructions correctement.

Le tireur doit vérifier la justesse des inscriptions dans le livret de tir. Les corrections et les résultats donnant droit à une distinction ou à une répartition doivent être visés par l'organe de surveillance du stand.

En cas de problèmes techniques avec les cibles, les tireurs doivent entièrement répéter la passe.

En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups (à 10 pts), le nombre de mouches (+), puis par l'âge JJ, J, SV, V, E.

Les réclamations et les plaintes relatives au déroulement du tir ou aux RT sont immédiatement liquidées par le comité d'organisation.

### 18 Distinctions

Le tireur n'a droit qu'à une seule distinction. S'il obtient 2 ou 3 fois le résultat de la distinction, il recevra un rappel. Il peut être délivré en lieu et place de la distinction, une carte couronne d'une valeur de CHF 10.– pour une distinction simple, CHF12.– pour une distinction double ou triple.

Toutes les distinctions et répartitions immédiates doivent être retirées pendant la durée de la manifestation, sinon elles deviennent caduques. Des prétentions ultérieures ou des demandes de remplacement en cas de perte ne peuvent pas être prises en considération.

Les répartitions ultérieures et les prix en nature (classement roi du tir, groupe, ...) seront distribuées lors de la journée officielle du samedi 05 septembre 2020. Si elles ne sont pas retirées à cette date, elles deviennent caduques.

### **19 Proclamation des résultats**

Les palmarès seront publiés dans les quatre semaines après le dernier jour de tir sur le site internet: [www.tsmr200.ch](http://www.tsmr200.ch)

Les sociétés et les tireurs individuels seront informés de la publication du palmarès par courriel informatique. En cas d'adresse incomplète ou erronée, le comité d'organisation décline toute responsabilité.

Les réclamations dûment motivées et accompagnées du livret de tir sont à adresser par écrit au comité d'organisation dans les 15 jours suivant la date de publication du palmarès. Toute réclamation reçue après le délai ne sera pas prise en considération et les résultats publiés sont définitifs.

### **20 Droit de recours**

Les recours éventuels concernant cette manifestation sont immédiatement traités et tranchés par le comité d'organisation.

### **21 Assurances**

L'ensemble des tireurs et des fonctionnaires de l'organisation du Tir du bicentenaire sont assurés pour toute la durée de la fête auprès de l'AAST et selon ses dispositions. Les assurés renoncent explicitement à toutes les prétentions non couvertes par l'AAST à l'égard du comité d'organisation et de leurs organes.

### **22 Dispositions finales**

Les infractions aux RTSP de la FST ou à ce plan de tir peuvent entraîner l'annulation des résultats, la perte des finances payées, l'expulsion du stand de tir et le renvoi du fautif devant la commission disciplinaire et de recours de la FST, les poursuites pénales étant réservées.

En cas de nécessité (par exemple lors de changements des conditions-cadres, de cas de force majeure, etc.), le présent plan de tir peut être modifié et adapté par le comité d'organisation.

### 23 Restauration

Restauration possible sur place tous les jours de tir.

*Ainsi fait à Martigny le 13 juillet 2020.*

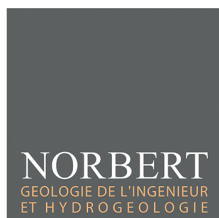
**Pour le Comité d'organisation**

*Président: Moret Xavier*

*Responsable de la Commission de Tir: Rossier Pierre*

**Pour la FSVT**

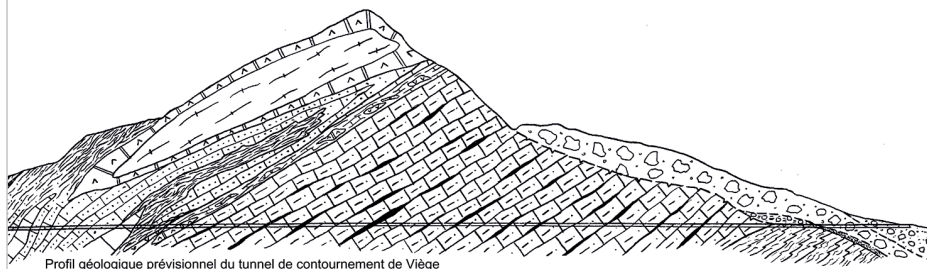
*Chef des tirs libres: Guerin Jérôme*



NORBERT SA est votre partenaire privilégié pour :

- Votre protection contre les dangers naturels
  - Votre approvisionnement en eau potable
  - Votre chauffage à l'aide de sondes géothermique
- ... et dans bien d'autres domaines encore!

N'hésitez pas à nous contacter!



Profil géologique prévisionnel du tunnel de contournement de Viège



Signalisation



Marquage



Solutions d'accès

Mobilier urbain



Publicité & Déco

Affichage dynamique



 signalisation.ch



Rue du Châble Bet 26  
1920 Martigny  
027 723 50 00  
info@signalisation.ch



# IN FOR MA QUIK

IT SINCE 2004

SERVICES INFORMATIQUES ET  
MULTIMÉDIA POUR PME ET PRIVÉS

## Tout autour de l'audition!

Chez Amplifon – Votre spécialiste de l'audition local à Martigny



Test auditif  
gratuit



Appareils  
auditifs



Protections  
auditives



Avenue de la Gare 19  
1920 Martigny



Téléphone: 027 723 36 30



[martigny@amplifon.com](mailto:martigny@amplifon.com)



[amplifon.ch](http://amplifon.ch)

 **amplifon**

☎ 027 552 00 11  
@ info@savenrj.ch  
🌐 www.savenrj.ch  
📄 Rue Marconi 19 – 1920 Martigny



*Economisez argent et énergie tout  
en augmentant votre confort*

- Bilan thermique de mise à l'enquête
- Etude d'impact acoustique
- Minergie / CECB+ / Subventions
- Mesures de bruits
- Etudes CVSE / Calorimétrie
- Dossier bruit de mise à l'enquête



Bureau d'ingénieurs  
**MICHELLOD & CLAUSEN SA**

*Chauffage - Sanitaire  
Ventilation - Climatisation  
Conseil en énergie  
Expert CECB*

contact@michellodclausensa.ch  
Av. de la Gare 56 - 1920 MARTIGNY



## HUBER & TORRENT SA

BUREAU D'INGENIEURS ETS - EPFL

Rue du Rhône 1

CH-1920 MARTIGNY

027 722 99 20

[david.torrent@huber-torrent.ch](mailto:david.torrent@huber-torrent.ch)

[www.huber-torrent.ch](http://www.huber-torrent.ch)

Structures porteuses  
(béton - métal - bois)

Sécurité parasismique

Ouvrages d'art

Routes et places

Génie civil

Expertises

Assistance au maître  
d'ouvrage



**Kummler+Matter**

**Energie – Trafic – Télécom**

# MÉTRAILLER

ASPIRATEUR CENTRALISÉ

**MÉTRAILLER SÀRL - ASPIRATEUR CENTRALISÉ**

Rte du Léman 24 - CP 16 - 1907 Saxon - CHE 107.428.138 TVA

Tél. 027 744 24 22 - Fax 027 744 24 73 - [metrailler@saxon.ch](mailto:metrailler@saxon.ch) - [www.metrailler-asp.ch](http://www.metrailler-asp.ch)

## FIDUCIAIRE BENDER SA

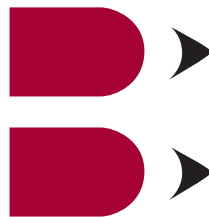
*Comptabilité Fiscalité  
Révision Expertise*

Expert réviseur agréé



FIDUCIAIRE | SUISSE

MARTIGNY - MONTHEY





[www.arcossarre.ch](http://www.arcossarre.ch)

La Nouvelle Cible de Port-Valais  
souhaite un bon anniversaire



au TSMR

16ème Tir Saucisses  
16&23&24 octobre 2020

[www.nouvelle-cible-port-valais.ch](http://www.nouvelle-cible-port-valais.ch)



■ LA CONFIANCE ■  
MISE À NU

DEPUIS 1994

AGENCE DU VALAIS | PLACE DE LA PLAISANCE 2 | 1920 MARTIGNY  
TÉL 0800 800 634 | FAX 021 634 80 38 | INFO@ADCONSEILS.CH

 **Petrole-Carbona** SA  
MAZOUT - BENZINE - DIESEL

1964 Conthey  
[www.petrole-carbona.ch](http://www.petrole-carbona.ch)

**027 346 52 00**

Des spécialistes à **votre** service !

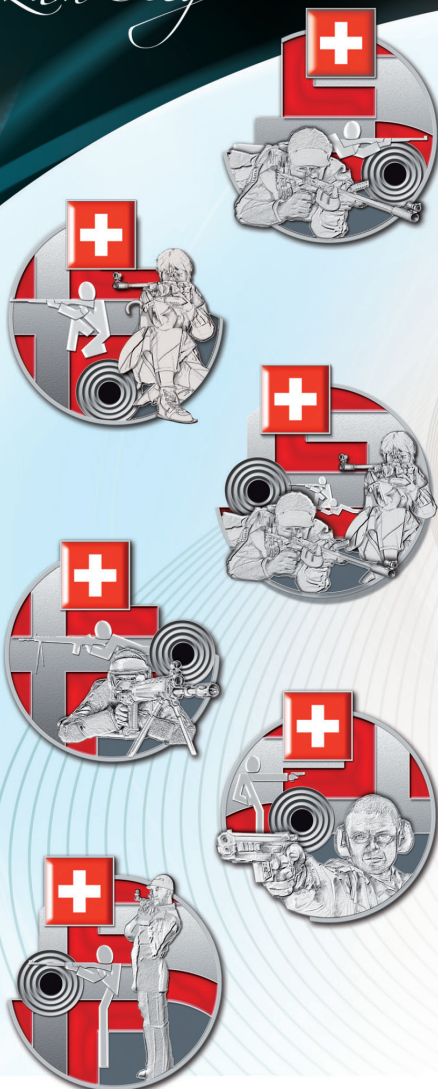


**CITERNA SA**  
REVISION DE CITERNES

1957 Ardon  
[www.citerna.ch](http://www.citerna.ch)

**027 346 18 80**

*„Mit Qualität zum Sieg“*



trans-design

SCHIESSEN III

Medaillen • Abzeichen • Plaketten • Gravuren • Pokale

Murgtalstrasse 20 . 9542 Mönchwilten  
T +41 71 911 10 22 . M +41 79 247 10 13  
www.auszeichnungen.ch



AUSZEICHNUNGEN.CH





### SA9005

Certifié par ISSF phase 1, 2 et 3

L'installation de tir SA9005 pour 300m est le développement logique de la SA9004. Elle tient compte de la diversité des disciplines de tir en Suisse.

#### Moniteur M95

- Écran couleur de 10 pouces avec affichage clair
- Utilisation simple par télécommande
- Résistant aux intempéries
- Approuvée pour toutes les compétitions FST, le programme fédéral de l'Armée suisse et le tir fédéral en campagne



**NOUVEAU**

#### Table de contrôle BD95

- Ecran tactile couleur avec affichage clair
- Utilisation simple par l'écran tactile ou lecteur de codes-barres
- Téléchargement des programmes individuels vers le moniteur du tireur M95
- Affichage de l'image de la cible comme sur le moniteur du tireur M95
- Changeur de cible automatique pour visuels A et B
- Imprimante thermique D112 utilisant des rouleaux de papier et de feuilles de stand



**NOUVEAU**



# PLAN DE TIR À 300M

## Exercice

Rachats	Illimités
Arme	Toutes les armes
Zone des points	Cibles A 10
Nombre de coups	5 coups cpc, interruption à volonté
Finance	5.- CHF (munition comprise)
Distinction	Aucune

### Disposition spéciale

Une passe exercice peut être interrompue à volonté.

*Libre passage à toutes les passes.*

**MAURICE**  
**TORNAY**  
**DEMENAGEMENTS**



**DÉMÉNAGEMENT**



**LOCATION**



**SELF-STOCKAGE**



**GARDE-MEUBLES**



**BOUTIQUE**

## Passé Section

### Dispositions générales

Cette passe est obligatoire pour tous les tireurs

<b>Rachats</b>	Aucun
<b>Arme</b>	Toutes les armes
<b>Zone des points</b>	Cibles A 10
<b>Nombre de coups</b>	10 coups, soit 6 cpc et 4 cps en série
<b>Position</b>	Selon dispositions générales et règlements FST
<b>Finance</b>	16.- CHF (munition comprise)
<b>Distinction</b>	Voir dispositions générales

Distinction ou CC pour	E/S	J/V	JJ/SV
Cat A (Arme libre et fusil standard)	89	87	86
Cat D (Fass 57/03)	86	84	83
Cat E (Fass 90, mousqueton et Fass57/02)	84	82	81

### Classement

Total de la passe. En cas d'égalité, appui par les meilleurs coups (à 10 pts), le nombre de mouches (+), puis par l'âge JJ, J, SV, V, E.

### Dispositions spéciales

Classement individuel supplémentaire selon le règlement des 4 Districts du Centre pour les tireurs du groupement.

**Finance d'inscription**

Aucune

**Catégories**

Toutes les armes

**Répartition ultérieure**

Au minimum un prix aux trois premières sections en espèce ou en nature.

**Calcul du résultat**

Les meilleurs résultats individuels de la passe section sont pris en compte, quelle que soit l'arme ou la catégorie de tireur avec laquelle ils ont été obtenus. Les résultats obligatoires + 1% des résultats non obligatoires, divisés par le nombre des résultats obligatoires.

**Résultats obligatoires**

Sont pris en compte comme résultats obligatoires, les 50% du nombre total des participants par section sans les juniors (JJ et J) mais au minimum le nombre de 7 résultats obligatoires.

**Résultats non obligatoires**

Les résultats obtenus en sus des résultats obligatoires sont considérés comme résultats non obligatoires.

**Classement**

Le classement est effectué à 4 décimales.

**Droit de réserve**

À moins de 5 sections participantes, pas de classement de section.

**Dispositions spéciales**

Classement et répartition supplémentaire selon le règlement des 4 Districts du Centre pour les tireurs du groupement. Classement et répartition supplémentaire selon le règlement de la Fédération de Tir du Bas-Valais pour les tireurs de la fédération.



<b>Rachats</b>	Aucun
<b>Arme</b>	Toutes les armes
<b>Zone des points</b>	Cibles A 10
<b>Nombre de coups</b>	6 coups en feu de série sans limite de temps
<b>Position</b>	Selon dispositions générales et règlements FST
<b>Finance</b>	17.- CHF (munition comprise)
<b>Distinction</b>	Voir dispositions générales

Distinction ou CC pour	E/S	J/V	JJ/SV
Cat A (Arme libre et fusil standard)	54	53	52
Cat D (Fass 57/03)	52	51	50
Cat E (Fass 90, mousqueton et Fass57/02)	51	50	49

### Répartition ultérieure

66% du produit des finances des passes au 50% des tireurs classés.

*Prix en espèce ou en nature.*

### Classement

Total de la passe. En cas d'égalité, appui par les meilleurs coups (à 10 pts), le nombre de mouches (+), puis par l'âge JJ, J, SV, V, E.



## Valimmobilier®

**Amandine Giroud**

Courtière en immobilier agréée

079 905 52 53

valimmobilier.ch





# MORAND

— 1889 —

DISTILLATEUR - MARTIGNY



Eaux-de-vie et liqueurs aux fruits du Valais  
[www.morand.ch](http://www.morand.ch)

<b>Rachats</b>	Aucun
<b>Arme</b>	Toutes les armes
<b>Zone des points</b>	Cibles A 10
<b>Nombre de coups</b>	6 coups cpc
<b>Position</b>	Selon dispositions générales et règlements FST
<b>Finance</b>	17.- CHF (munition comprise)
<b>Distinction</b>	Aucune

## Répartition immédiate


Points	Cat A	Cat D	Cat E
60	CHF 60.-	CHF 65.-	CHF 70.-
59	CHF 30.-	CHF 40.-	CHF 45.-
58	CHF 20.-	CHF 30.-	CHF 35.-
57	CHF 15.-	CHF 24.-	CHF 28.-
56	CHF 10.-	CHF 18.-	CHF 22.-
55	CHF 8.-	CHF 12.-	CHF 17.-
54		CHF 8.-	CHF 12.-
53		CHF 5.-	CHF 8.-
52			CHF 5.-

## Classement

Total de la passe. En cas d'égalité, appui par les meilleurs coups (à 10 pts), le nombre de mouches (+), puis par l'âge JJ, J, SV, V, E.

Cette Passe vous est offerte par:  
**Morand SA**



The logo for i-TEK features a large, stylized black 'i' on the left, with a long, thin tail extending downwards and to the right. To the right of the 'i' is the word 'TEK' in a bold, dark red, sans-serif font. The 'i' and 'TEK' are vertically aligned.

**i-TEK**

**RÉPARATION ENTRETIEN VENTE**

---

**MATÉRIEL DE RESTAURATION ET CUISINES PROFESSIONNELLES**



# Passé Art Groupe

**300 M**

<b>Rachats</b>	Aucun
<b>Arme</b>	Toutes les armes
<b>Zone des points</b>	Cibles A 100
<b>Nombre de coups</b>	5 coups cpc
<b>Position</b>	Selon dispositions générales et règlements FST
<b>Finance</b>	16.- CHF (munition comprise)
<b>Distinction</b>	Voir dispositions générales

<b>Distinction ou CC pour</b>	<b>E/S</b>	<b>J/V</b>	<b>JJ/SV</b>
Cat A (Arme libre et fusil standard)	440	430	425
Cat D (Fass 57/03)	420	410	405
Cat E (Fass 90, mousqueton et Fass57/02)	405	395	390

## Répartition ultérieure

60% du produit des finances des passes au 50% des tireurs classés.

*Prix en espèce ou en nature.*

## Classement

Total de la passe. En cas d'égalité, appui par les meilleurs coups (à 100 pts), le nombre de mouches (+), puis par l'âge JJ, J, SV, V, E.

Cette Passe vous est offerte par :  
**Ti-Tek**



## Concours de Groupe

300 M

<b>Finance</b>	CHF 40.– par groupe de 4 tireurs
<b>Catégories</b>	Catégorie A: Carabine standard et Arme libre
	Catégorie D: Fass 57/03
	Catégorie E: Fass 90, mousqueton et Fass 57/02

### Répartition ultérieure

75% du produit des finances des groupes au 50% des groupes classés. Prix en espèce ou en nature.

### Calcul du résultat

Résultat de la passe Art Groupe.

### Classement

Le total des quatre résultats individuels détermine le rang. En cas d'égalité, appui par le plus haut résultat individuel, puis les coups profonds.

### Droit de réserve

À moins de 5 groupes participants, pas de classement de groupe.

### Dispositions spéciales

Classement et répartition supplémentaire selon le règlement de la Fédération de Tir du Bas-Valais pour les tireurs de la fédération.



*Val Stores*

**STORES  
PERGOLAS  
VOLETS ALU  
PORTE DE GARAGE**

CH-1920 Martigny | [www.valstores.ch](http://www.valstores.ch)

**STORIO** GROUPE

<b>Arme</b>	Toutes les armes
<b>Catégories</b>	Catégorie A: Armes de sport
	Catégorie D: Armes d'ordonnances
	Catégorie E: Armes d'ordonnances

**Droit de participation**

Tous les tireurs prenant part au tir peuvent participer au concours de Roi du Tir. Seuls les tireurs qui ont tiré toutes les passes comptant pour le concours de Roi du Tir avec le même genre d'arme peuvent y participer.

**Inscription**                      Aucune

*Les tireurs qui remplissent les conditions sont automatiquement classés.*

**Finance**                          Aucune

**Classement**

Sont pris en compte les résultats suivants :	Passé Section 100%
	Passé TSMR 100%
	Passé Bicentenaire 100%
	Passé Art Groupe 10%

En cas d'égalité, appui par la passe Art Groupe, puis par la passe TSMR, puis par la passe Section, puis par la passe Bicentenaire et par l'âge (selon le règlement FST 2013)

**Droit de réserve**

À moins de 15 participants par catégorie, pas de classement de Roi du Tir. En cas de participation insuffisante dans une catégorie, la catégorie inférieure sera mélangée à la catégorie supérieure (Cat. E avec Cat. D, Cat. D avec Cat. A).

<b>Prix</b>	Minimum aux 8 premiers de la catégorie A
	Minimum aux 4 premiers de la catégorie D
	Minimum aux 12 premiers de la catégorie E
	<i>Prix en espèce ou en nature.</i>

**Prix supplémentaires**

À la première dame de chaque catégorie A–D et E, aux 3 premiers JJ/J de la catégorie A/D et aux 5 premiers JJ/J de la catégorie E.

*Prix en espèce ou en nature.*

### Dispositions spéciales

Classement et répartition supplémentaire selon le règlement des 4 Districts du Centre pour les tireurs du groupement. Classement et répartition supplémentaire selon le règlement de la Fédération de Tir du Bas-Valais pour les tireurs de la fédération.



# SIONNIC

Ch. Saint-Hubert 32 • 1950 Sion • 027 322 75 21 • [sionnic.ch](http://sionnic.ch)

SOLAIRE  
INTERPHONE  
SONORISATION  
SECOURS

**JM Rossa SA**



**Maîtrises fédérales  
Installation sanitaire & chauffage**

Rue des Epineys 12 - 1920 MARTIGNY  
tél: 027 722 21 62 - fax: 027 722 91 93  
courriel: info@jmrossa.ch

[www.jmrossa.ch](http://www.jmrossa.ch)



**ASV** Construction Générale SA

**Ulivivi**

**CONSTRUCTION SARL**

Maçonnerie - Travaux publics  
Rue du Châble-Bet 43  
1920 Martigny

Tél. 027 722 26 34  
Fax 027 722 26 47  
Mail [ulivisarl@bluewin.ch](mailto:ulivisarl@bluewin.ch)



pharmacie**plus**  
lauber

pharmacie**plus** Lauber

avenue de la Gare 7 - 1920 Martigny  
027 722 20 05 - [pharmacieplusduleman.ch](http://pharmacieplusduleman.ch)

Livraison à domicile



Nicollerat  
COMBUSTIBLES SA

Chemin du Milieu 19  
CP 774  
1920 Martigny  
T +41 27 722 19 34  
F +41 27 722 09 34  
[www.nicollerat.ch](http://www.nicollerat.ch)  
[info@nicollerat.ch](mailto:info@nicollerat.ch)

# PLAN DE TIR À 50M

## Exercice

<b>Rachats</b>	Illimités
<b>Arme</b>	Toutes les armes
<b>Zone des points</b>	Cibles A 10
<b>Nombre de coups</b>	15 coups cpc, interruption à volonté
<b>Finance</b>	5.- CHF
<b>Distinction</b>	Aucune

### Disposition spéciale

Une passe exercice peut être interrompue à volonté.

*Libre passage à toutes les passes.*



Apprenez à vous protéger, développez vos réflexes face au danger, améliorez votre forme physique et votre force mentale, avec la devise „Apprendre et se dépenser en souriant“.

Krav Maga Self Protect Martigny  
Emmanuel Samson

Avenue du Grand-St-Bernard 54  
1920 Martigny

Tél. 076.488.34.57  
e.samson@hotmail.ch

[www.kravmaga-martigny.ch](http://www.kravmaga-martigny.ch)



## Passé Section

### Dispositions générales

Cette passe est obligatoire pour tous les tireurs

<b>Rachats</b>	Aucun
<b>Arme</b>	Toutes les armes
<b>Zone des points</b>	Cibles A 10
<b>Nombre de coups</b>	10 coups cpc
<b>Position</b>	Selon dispositions générales et règlements FST
<b>Finance</b>	10.50 CHF
<b>Distinction</b>	Voir dispositions générales

E/S	J/V	JJ/SV
90	89	88

### Classement

Total de la passe. En cas d'égalité, appui par les meilleurs coups (à 10 pts), le nombre de mouches (+), puis par l'âge JJ, J, SV, V, E.



**Freama Berguerand  
& Cie SA**

**Fournitures autos  
Garage - Ateliers - Hydrauliques**

**Finance d'inscription**

Aucune

**Catégories**

Toutes les armes

**Répartition ultérieure**

Au minimum un prix aux trois premières sections en espèce ou en nature.

**Calcul du résultat**

Les meilleurs résultats individuels de la passe section sont pris en compte, quelle que soit l'arme ou la catégorie de tireur avec laquelle ils ont été obtenus. Les résultats obligatoires + 1% des résultats non obligatoires, divisés par le nombre des résultats obligatoires.

**Résultats obligatoires**

Sont pris en compte comme résultats obligatoires, les 50% du nombre total des participants par section sans les juniors (JJ et J) mais au minimum le nombre de 6 résultats obligatoires.

**Résultats non obligatoires**

Les résultats obtenus en sus des résultats obligatoires sont considérés comme résultats non obligatoires.

**Classement**

Le classement est effectué à 4 décimales.

**Droit de réserve**

À moins de 5 sections participantes, pas de classement de section.

ALPS MANAGEMENT + PARTNERS

AM  P

WWW.ALPSMANAGEMENT.CH



<b>Rachats</b>	Aucun
<b>Arme</b>	Toutes les armes
<b>Zone des points</b>	Cibles A 10
<b>Nombre de coups</b>	9 coups, 3 x 3 coups en série
<b>Position</b>	Selon dispositions générales et règlements FST
<b>Finance</b>	12.50 CHF
<b>Distinction</b>	Voir dispositions générales

E/S	J/V	JJ/SV
83	82	81

### Répartition ultérieure

66% du produit des finances des passes au 50% des tireurs classés.

*Prix en espèce ou en nature.*

### Classement

Total de la passe. En cas d'égalité, appui par les meilleurs coups (à 10 pts), le nombre de mouches (+), puis par l'âge JJ, J, SV, V, E.



Avenue du Gd-St-Bernard 52  
1920 Martigny

Tél. +41 27 722 66 30  
Fax +41 27 722 66 33

[www.zuffracing.ch](http://www.zuffracing.ch)  
[zuffracing@netplus.ch](mailto:zuffracing@netplus.ch)  
garage zufferey racing



AGENT OFFICIEL HONDA      BANC D'ESSAI  
PRÉPARATION MOTOS DE CIRCUIT      RÉPARATIONS TOUTES MARQUES



## Compte privé online BCVs, plus de liberté, sans frais



**Banque Cantonale  
du Valais**

[www.bcvs.ch](http://www.bcvs.ch)

La confiance rapproche

<b>Rachats</b>	Aucun
<b>Arme</b>	Toutes les armes
<b>Zone des points</b>	Cibles A 20
<b>Nombre de coups</b>	6 coups cpc
<b>Position</b>	Selon dispositions générales et règlements FST
<b>Finance</b>	12.50 CHF
<b>Distinction</b>	Aucune

Points	CHF
120	CHF 80.–
119	CHF 50.–
118	CHF 35.–
117	CHF 25.–
116	CHF 20.–
115	CHF 15.–
114	CHF 10.–
113	CHF 8.–
112	CHF 6.–
111	CHF 5.–
110	CHF 4.–

## Classement

Total de la passe. En cas d'égalité, appui par les meilleurs coups (à 20 pts), le nombre de mouches (+), puis par l'âge JJ, J, SV, V, E.

Cette Passe vous est offerte par:  
**La Banque Cantonale du Valais**



**Banque Cantonale  
 du Valais**

## **Depuis 1966 à la pointe de la technique**

- Pièges à balles pour 25/50/300m et chasse
- Installations indoor
- Accessoires pour stands de tir
- Service de dépannage, maintenance et pièces de rechange pour toutes les installations RUAG, Inauen et ACO



**Leu + Helfenstein AG | 6212 St. Erhard**

Tél 041 921 40 10 | Fax 041 921 78 63

info@leu-helfenstein.ch | www.leu-helfenstein.ch

<b>Rachats</b>	Aucun
<b>Arme</b>	Toutes les armes
<b>Zone des points</b>	Cibles A 10
<b>Nombre de coups</b>	6 coups cpc
<b>Position</b>	Selon dispositions générales et règlements FST
<b>Finance</b>	10.50 CHF (munition comprise)
<b>Distinction</b>	Voir dispositions générales

E/S	J/V	JJ/SV
54	53	52

### Classement

Total de la passe. En cas d'égalité, appui par les meilleurs coups (à 100 pts), le nombre de mouches (+), puis par l'âge JJ, J, SV, V, E.

Cette Passe vous est offerte par :  
**Leu + Helfenstein AG**

 Leu + Helfenstein  
St. Erhard

## Concours de Groupe

**CARABINE 50 M**

**Finance**

CHF 30.– par groupe de 4 tireurs

**Catégories**

Toutes les armes

**Répartition ultérieure**

75% du produit des finances des groupes au 50% des groupes classés. Prix en espèce ou en nature.

**Calcul du résultat**

Résultat de la passe Art Groupe.

**Classement**

Le total des quatre résultats individuels détermine le rang. En cas d'égalité, appui par le plus haut résultat individuel, puis les coups profonds.

**Droit de réserve**

À moins de 5 groupes participants, pas de classement de groupe.

**ENSEMBLE, CONSTRUISONS DEMAIN**



BÂTIMENT | GÉNIE CIVIL  
ENTREPRISE GÉNÉRALE

**INDUNI**

GENÈVE

VAUD

VALAIS



**Arme** Toutes les armes

### Catégories

Une seule catégorie. Les participants peuvent tirer avec toutes les armes autorisées.

### Droit de participation

Tous les tireurs prenant part au tir peuvent participer au concours de Roi du Tir. Seuls les tireurs qui ont tiré toutes les passes comptant pour le concours de Roi du Tir avec le même genre d'arme peuvent y participer.

**Inscription** Aucune

*Les tireurs qui remplissent les conditions sont automatiquement classés.*

**Finance** Aucune

### Classement

Sont pris en compte les résultats suivants :	Passé Section 100%
	Passé TSMR 100%
	Passé Bicentenaire 100%
	Passé Art Groupe 100%

En cas d'égalité, appui par la passe Art Groupe, puis par la passe TSMR, puis par la passe Section, puis par la passe Bicentenaire et par l'âge (selon le règlement FST 2013)

### Droit de réserve

À moins de 10 participants, pas de classement de Roi du Tir.

**Prix** Minimum aux 4 premiers  
*Prix en espèce ou en nature.*

**Prix supplémentaires** À la première dame et aux 3 premiers JJ/J.  
*Prix en espèce ou en nature.*

### Dispositions spéciales

Classement et répartition supplémentaire selon le règlement de la Fédération de Tir du Bas-Valais pour les tireurs de la fédération.



BATIMENT-GENIE CIVIL



**CONFORTI**



rue des Planches 11  
1920 Martigny

tél. 027 722 22 26

[admin@confortisa.ch](mailto:admin@confortisa.ch)  
[www.confortisa.ch](http://www.confortisa.ch)



**Adresse**

Rue de l'Hôpital 6  
CP 379  
1920 Martigny

**Téléphone**

Dany Payot - 079 449 03 03  
Yann Payot - 079 507 48 29

**Horaire magasin**

Lundi 09h - 11h / 14h - 17h  
Mardi 09h - 11h / 14h - 17h  
Mercredi 09h - 11h  
Ou sur rendez-vous

**Social**



**Mail**

info@dpnettoyage.ch

**VIDESA**<sup>S/A</sup>

Travaux d'assainissement

Sion - Martigny - Monthey

Vidange  
Curage  
Location WC mobiles  
Service immeuble - dép. 24/24



**VIDESA SA**  
Rte de la Drague 50  
1951 Sion  
**0800 0800 05**  
[www.videsa.ch](http://www.videsa.ch)



# PLAN DE TIR À 50M

## Exercice

<b>Rachats</b>	Illimités
<b>Arme</b>	Toutes les armes
<b>Zone des points</b>	Cibles P 10
<b>Nombre de coups</b>	5 coups cpc, interruption à volonté
<b>Finance</b>	3.- CHF
<b>Distinction</b>	Aucune

### Disposition spéciale

Une passe exercice peut être interrompue à volonté.

*Libre passage à toutes les passes.*



**LA SOCIÉTÉ DE TIR LE PLEUREUR BAGNES  
SOUHAITE UN JOYEUX BICENTENAIRE À  
L'ASSOCIATION DES TIREURS SPORTIFS MARTIGNY RÉGION**

## Passé Section

### Dispositions générales

Cette passe est obligatoire pour tous les tireurs

<b>Rachats</b>	Aucun
<b>Arme</b>	Toutes les armes
<b>Zone des points</b>	Cibles P 10
<b>Nombre de coups</b>	10 coups cpc
<b>Position</b>	Selon dispositions générales et règlements FST
<b>Finance</b>	10.50 CHF (13.50 CHF munition comprise pour PO)
<b>Distinction</b>	Voir dispositions générales

Distinction ou CC pour	E/S	J/V	JJ/SV
Cat B (PPA)	85	83	81
Cat C (PO)	82	80	78

### Classement

Total de la passe. En cas d'égalité, appui par les meilleurs coups (à 10 pts), le nombre de mouches (+), puis par l'âge JJ, J, SV, V, E.

café restaurant bar  
 since 1913 **CENTRAL**  
 finhaut.v.s route du village 13  
 1925 finhaut vs  
 tél +41 27 768 11 82

**Finance d'inscription**

Aucune

## Répartition ultérieure

Au minimum un prix aux trois premières sections en espèce ou en nature.

## Calcul du résultat

Les meilleurs résultats individuels de la passe section sont pris en compte, quelle que soit l'arme ou la catégorie de tireur avec laquelle ils ont été obtenus. Les résultats obligatoires + 1% des résultats non obligatoires, divisés par le nombre des résultats obligatoires.

## Résultats obligatoires

Sont pris en compte comme résultats obligatoires, les 50% du nombre total des participants par section sans les juniors (JJ et J) mais au minimum le nombre de 6 résultats obligatoires.

## Résultats non obligatoires

Les résultats obtenus en sus des résultats obligatoires sont considérés comme résultats non obligatoires.

## Classement

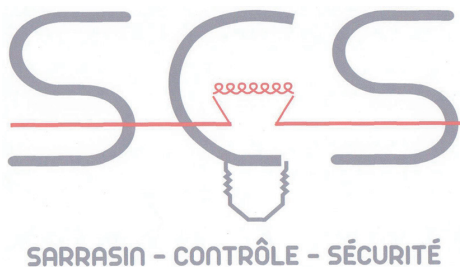
Le classement est effectué à 4 décimales.

## Droit de réserve

À moins de 5 sections participantes, pas de classement de section.

## Dispositions spéciales

Classement et répartition supplémentaire selon le règlement de la Fédération de Tir du Bas-Valais pour les sections de la fédération.



<b>Rachats</b>	Aucun
<b>Arme</b>	Toutes les armes
<b>Zone des points</b>	Cibles P 10
<b>Nombre de coups</b>	6 coups, soit 2 x 3 coups en série en 30 secondes dès le commandement
<b>Position</b>	Selon dispositions générales et règlements FST
<b>Finance</b>	12.50 CHF (15.50 CHF munition comprise pour PO)
<b>Distinction</b>	Voir dispositions générales

Distinction ou CC pour	E/S	J/V	JJ/SV
Cat B (PPA)	52	51	50
Cat C (PO)	50	49	48

### Répartition ultérieure

60% du produit des finances des passes au 50% des tireurs classés. Prix en espèce ou en nature.

### Classement

Total de la passe. En cas d'égalité, appui par les meilleurs coups (à 10 pts), le nombre de mouches (+), puis par l'âge JJ, J, SV, V, E.



**PHYSIOSPORT**  
**JACQUES TROILLET SA**

Av. du Gd-St-Bernard 35 • 1920 Martigny  
Tél 027 722 72 76 • [www.jacquestroillet.ch](http://www.jacquestroillet.ch)



Cœur de Cité  
Martigny

**À VENDRE**

Votre appartement  
proche de la nature

[www.coeurdecite.ch](http://www.coeurdecite.ch)



<b>Rachats</b>	Aucun
<b>Arme</b>	Toutes les armes
<b>Zone des points</b>	Cibles P 10
<b>Nombre de coups</b>	6 coups cpc
<b>Position</b>	Selon dispositions générales et règlements FST
<b>Finance</b>	12.50 CHF (15.50 CHF munition comprise pour PO)
<b>Distinction</b>	Aucune

## Répartition immédiate

Points	cat B	cat C
60	CHF 70.-	CHF 75.-
59	CHF 50.-	CHF 55.-
58	CHF 30.-	CHF 40.-
57	CHF 20.-	CHF 30.-
56	CHF 12.-	CHF 20.-
55	CHF 8.-	CHF 12.-
54	CHF 5.-	CHF 8.-

## Classement

Total de la passe. En cas d'égalité, appui par les meilleurs coups (à 10 pts), le nombre de mouches (+), puis par l'âge JJ, J, SV, V, E.

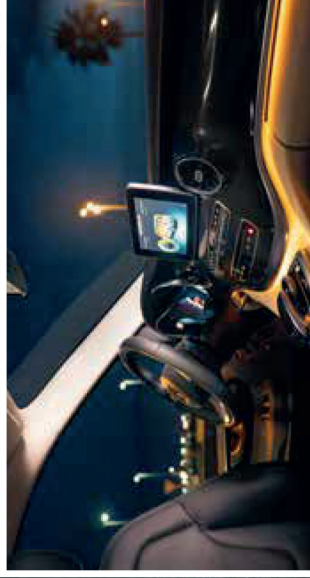
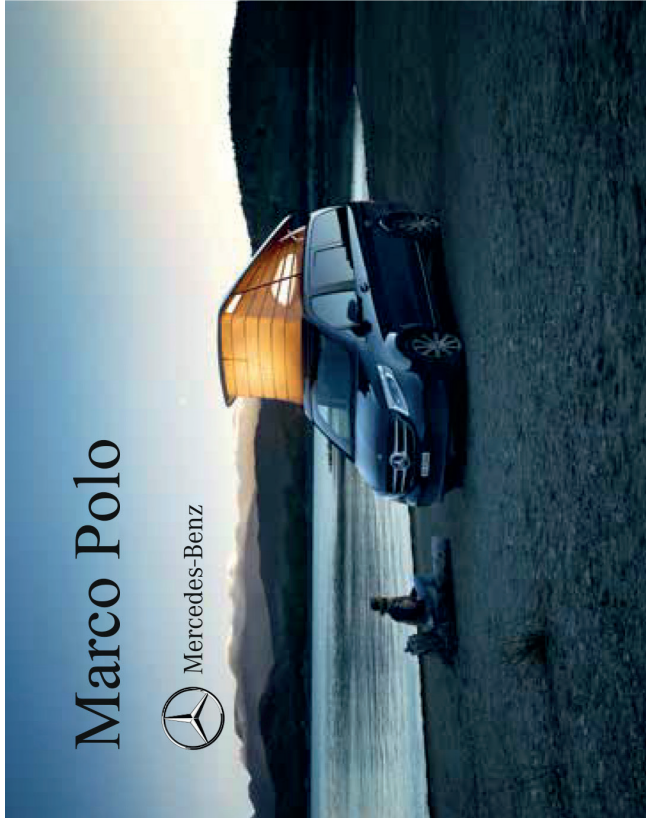
Cette Passe vous est offerte par :  
**Halter SA**

**halter**

# Marco Polo



Mercedes-Benz



Garage Saurer SA | 1964 Conthey | 3930 Visp | [www.garagesaurer.ch](http://www.garagesaurer.ch)

<b>Rachats</b>	Aucun
<b>Arme</b>	Toutes les armes
<b>Zone des points</b>	Cibles P 10
<b>Nombre de coups</b>	8 coups, soit 4 coups cpc et 4 cps en série en 60 secondes dès le commandement
<b>Position</b>	Selon dispositions générales et règlements FST
<b>Finance</b>	10.50 CHF (munition comprise) (13.50 CHF munition comprise pour PO)
<b>Distinction</b>	Voir dispositions générales

Distinction ou CC pour	E/S	J/V	JJ/SV
Cat B (PPA)	69	67	66
Cat C (PO)	67	65	64

### Classement

Total de la passe. En cas d'égalité, appui par les meilleurs coups (à 100 pts), le nombre de mouches (+), puis par l'âge JJ, J, SV, V, E.

Cette Passe vous est offerte par :  
**Saurer SA**



**Saurer SA**  
Trucks & Vans

**Finance**

CHF 30.– par groupe de 4 tireurs

## Catégories

Le concours de groupes ne se tire qu'en une seule catégorie (B et C). Les participants peuvent tirer avec toutes les armes autorisées.

## Répartition ultérieure

75% du produit des finances des groupes au 50% des groupes classés. Prix en espèce ou en nature.

## Calcul du résultat

Résultat de la passe Art Groupe.

## Classement

Le total des quatre résultats individuels détermine le rang. En cas d'égalité, appui par le plus haut résultat individuel, puis les coups profonds.

## Droit de réserve

À moins de 5 groupes participants, pas de classement de groupe.

## Dispositions spéciales

Classement et répartition supplémentaire selon le règlement de la Fédération de Tir du Bas-Valais pour les sections de la fédération.

**PRINT** Art  
conceptions & réalisations publicitaires sàrl  
Martigny  
Christophe Pignat  
027 721 60 92  
www.print-art.ch

**Arme** Toutes les armes

### Catégories

Le concours de Roi du Tir ne se tire qu'en une seule catégorie (B et C). Les participants peuvent tirer avec toutes les armes autorisées.

### Droit de participation

Tous les tireurs prenant part au tir peuvent participer au concours de Roi du Tir. Seuls les tireurs qui ont tiré toutes les passes comptant pour le concours de Roi du Tir avec le même genre d'arme peuvent y participer.

**Inscription** Aucune

*Les tireurs qui remplissent les conditions sont automatiquement classés.*

**Finance** Aucune

### Classement

Sont pris en compte les résultats suivants :

Passé Section 100%

Passé TSMR 100%

Passé Bicentenaire 100%

Passé Art Groupe 10%

En cas d'égalité, appui par la passe Art Groupe, puis par la passe TSMR, puis par la passe Section, puis par la passe Bicentenaire et par l'âge (selon le règlement FST 2013)

### Droit de réserve

À moins de 10 participants, pas de classement de Roi du Tir.

**Prix** Minimum aux 4 premiers  
*Prix en espèce ou en nature.*

**Prix supplémentaires** À la première dame et aux 3 premiers JJ/J.  
*Prix en espèce ou en nature.*

### Dispositions spéciales

Classement et répartition supplémentaire selon le règlement de la Fédération de Tir du Bas-Valais pour les tireurs de la fédération.



SOS CANALISATIONS - DÉGÂTS D'EAU

SERVICE DE VOIRIE - LOCATIONS

TRAVAUX SPÉCIAUX

TRANSPORTS - GRUTAGE

**Partout près de chez vous**  
Entremont – Martigny – Sion  
Sierre – Villeneuve

**Hotline** 0800 880 860  
**24/24** 079 628 39 01  
info@adoc.top - [www.adoc.top](http://www.adoc.top)

*Pizzeria d'Octodure*  
— Martigny —  
SPQR

**Henri Valloton**  
Vigneron-éleveur

Chemin des Marètons 1  
1926 FULLY  
Tél. /Fax +41 27 746 28 89  
Natel +41 79 434 77 59  
Mail: [vallotonhenri@bluewin.ch](mailto:vallotonhenri@bluewin.ch)  
Site: [www.valloton.ch](http://www.valloton.ch)



**Construction Générale Concept Plus**

# PLAN DE TIR À 25M

## Exercice

<b>Rachats</b>	Illimités
<b>Arme</b>	Toutes les armes
<b>Zone des points</b>	PP 10/Cible vitesse ISSF
<b>Nombre de coups</b>	5 coups cpc, interruption à volonté (Distance 25m: max. 1 série à 5 coups par passe)
<b>Finance</b>	3.- CHF (5.- CHF munition comprise pour PO)
<b>Distinction</b>	Aucune
<b>Disposition spéciale</b>	Une passe exercice peut être interrompue à volonté. <i>Libre passage à toutes les passes.</i>




### VENTE D'ARMES, DE MUNITIONS ET D'ÉQUIPEMENTS SPÉCIALISÉS

#### Conseils professionnels et travaux techniques de précision

Réparation, modification et fabrication de pièces dans  
notre atelier mécanique / Pose et réglage d'optiques

Vente en ligne sur  
[www.maisonduchasseur.ch](http://www.maisonduchasseur.ch)

  
SWAROVSKI  
OPTIK  
Revendeur agréé

Conception graphique: CréActif | Sali

**M<sup>o</sup>C**

Rue du Rhône 3  
CH-1920 Martigny  
Tél. +41 (0)27 722 19 91

#### HORAIRES D'OUVERTURE

Mardi - Vendredi: 9h-12h / 14h-18h30  
Samedi: 9h-12h / 14h-17h  
Fermé le mercredi après-midi



## Passé Section

### Dispositions générales

Cette passe est obligatoire pour tous les tireurs

<b>Rachats</b>	Aucun
<b>Arme</b>	Toutes les armes
<b>Zone des points</b>	Cible vitesse ISSF, (zones d'évaluation 5-10)
<b>Nombre de coups</b>	1 série de 5 coups en 50sec dès le commandement
	1 série de 5 coups en 40sec dès le commandement
	1 série de 5 coups en 30sec dès le commandement

**Position** Selon dispositions générales et règlements FST

**Finance** 10.50 CHF  
(13.50 CHF munition comprise pour PO)

**Distinction** Voir dispositions générales

Distinction ou CC pour	E/S	J/V	JJ/SV
Cat B (PPA)	136	133	130
Cat C (PO)	130	127	124

### Classement

Total de la passe. En cas d'égalité, appui par les meilleurs coups (à 10 pts), le nombre de mouches (+), puis par l'âge JJ, J, SV, V, E.



**Alain Darbellay**  
Conseiller à la clientèle,  
Expert en Assurances,  
Certifié AFA

**Bâloise Assurances**  
Av. du Midi 9, 1951 Sion  
Mobile +41 79 436 79 57  
alain.darbellay@baloise.ch  
www.baloise.ch



**Finance d'inscription**

Aucune

**Répartition ultérieure**

Au minimum un prix aux trois premières sections en espèce ou en nature.

**Calcul du résultat**

Les meilleurs résultats individuels de la passe section sont pris en compte, quelle que soit l'arme ou la catégorie de tireur avec laquelle ils ont été obtenus. Les résultats obligatoires + 1% des résultats non obligatoires, divisés par le nombre des résultats obligatoires.

**Résultats obligatoires**

Sont pris en compte comme résultats obligatoires, les 50% du nombre total des participants par section sans les juniors (JJ et J) mais au minimum le nombre de 6 résultats obligatoires.

**Résultats non obligatoires**

Les résultats obtenus en sus des résultats obligatoires sont considérés comme résultats non obligatoires.

**Classement**

Le classement est effectué à 4 décimales.

**Droit de réserve**

À moins de 5 sections participantes, pas de classement de section.

## Chez'Anne

Massothérapeute diplômée agréée RME  
Reboutage, drainage lymphatique, amincissant,  
ventouses thérapeutiques, sportif, relaxant,  
plantaire, ...

Bernasconi Anne  
Avenue des Grandes-Maresches 18  
1920 Martigny  
www.chezanne.ch  
+41 77 490 86 27



<b>Rachats</b>	Aucun
<b>Arme</b>	Toutes les armes
<b>Zone des points</b>	Cibles vitesses ISSF (zone d'évaluation 5-10)
<b>Nombre de coups</b>	2 séries de 5 cps, en 5 x 3 secondes par série dès le commandement
<b>Position</b>	Selon dispositions générales et règlements FST
<b>Finance</b>	12.50 CHF (15.50 CHF munition comprise pour PO)
<b>Distinction</b>	Voir dispositions générales

Distinction ou CC pour	E/S	J/V	JJ/SV
Cat B (PPA)	86	84	82
Cat C (PO)	79	77	75

### Répartition ultérieure

60% du produit des finances des passes au 50% des tireurs classés. Prix en espèce ou en nature.

### Classement

Total de la passe. En cas d'égalité, appui par les meilleurs coups (à 10 pts), le nombre de mouches (+), puis par l'âge JJ, J, SV, V, E.



**Taverne de la Tour**  
Rue Marc Morand 7  
1920 Martigny — Valais  
Tél. 027 722 00 70  
[www.tavernedelatour.ch](http://www.tavernedelatour.ch)



**connect**  
groupe 

## **PLACES D'APPRENTISSAGE**

Connect Academy, c'est plus de 140 apprentis(es) dans les filières suivantes :

- Installateur-électricien
- Electricien de montage
- Télématicien
- Planificateur-électricien
- Automaticien
- Monteur-automaticien
- Electricien de réseau
- Installateur en chauffage
- Projeteur en technique du bâtiment chauffage
- Employé de commerce
- Logisticien

connect  
*Academy*+



[www.connect-academy.ch](http://www.connect-academy.ch)

<b>Rachats</b>	Aucun
<b>Arme</b>	Toutes les armes
<b>Zone des points</b>	Cibles vitesses ISSF (zone d'évaluation 5-10)
<b>Nombre de coups</b>	2 séries de 5 cps chacune en 30 secondes dès le commandement
<b>Position</b>	Selon dispositions générales et règlements FST
<b>Finance</b>	12.50 CHF (15.50 CHF munition comprise pour PO)
<b>Distinction</b>	Aucune

## Répartition immédiate

Points	cat B	cat C
100	CHF 65.-	CHF 70.-
99	CHF 45.-	CHF 55.-
98	CHF 30.-	CHF 40.-
97	CHF 20.-	CHF 30.-
96	CHF 12.-	CHF 20.-
95	CHF 8.-	CHF 12.-
94	CHF 5.-	CHF 8.-

## Classement

Total de la passe. En cas d'égalité, appui par les meilleurs coups (à 10 pts), le nombre de mouches (+), puis par l'âge JJ, J, SV, V, E.

Cette Passe vous est offerte par:  
Groupe E connect

connect  
groupe e



# Nous comprenons le bâtiment

Electricité | Chauffage, Ventilation, Climatisation, Sanitaire  
Technique du froid | ICT Services | Technical Services  
Security & Automation | Facility & Property Management

**Bouygues E&S InTec Suisse SA**  
Avenue des Grandes-Maresches 106  
CH-1920 Martigny  
Tél. +41 27 720 48 48  
info.intec.valais@bouygues-es.com  
[bouygues-es-intec.ch](http://bouygues-es-intec.ch)



Shared **innovation**

<b>Rachats</b>	Aucun
<b>Arme</b>	Toutes les armes
<b>Zone des points</b>	Cibles pistolet PP 10
<b>Nombre de coups</b>	2 séries de 5 cps chacune en 150 secondes dès le commandement
<b>Position</b>	Selon dispositions générales et règlements FST
<b>Finance</b>	10.50 CHF (munition comprise) (13.50 CHF munition comprise pour PO)
<b>Distinction</b>	Voir dispositions générales

Distinction ou CC pour	E/S	J/V	JJ/SV
Cat B (PPA)	86	84	82
Cat C (PO)	81	79	77

## Classement

Total de la passe. En cas d'égalité, appui par les meilleurs coups (à 100 pts), le nombre de mouches (+), puis par l'âge JJ, J, SV, V, E.

Cette Passe vous est offerte par :  
**Bouygues**



## Concours de Groupe

**PISTOLET 25 M**

**Finance**

CHF 30.– par groupe de 4 tireurs

### Catégories

Le concours de groupes ne se tire qu'en une seule catégorie (B et C). Les participants peuvent tirer avec toutes les armes autorisées.

### Répartition ultérieure

75% du produit des finances des groupes au 50% des groupes classés. Prix en espèce ou en nature.

### Calcul du résultat

Résultat de la passe Art Groupe.

### Classement

Le total des quatre résultats individuels détermine le rang. En cas d'égalité, appui par le plus haut résultat individuel, puis les coups profonds.

### Droit de réserve

À moins de 5 groupes participants, pas de classement de groupe.

LES OFFRES  
MULTIMÉDIA  
100 % LOCALES

MOBILE  
INTERNET  
TV

net+  
1<sup>er</sup> rang  
2019  
SIA ANZ Telekom Partner

BLI  
BLA  
BLO  
MULTIMÉDIA, MULTIPLAISIR

Internet | Téléphonie fixe et mobile | Télévision | 0848 830 840 | netplus.ch



**Arme** Toutes les armes

### Catégories

Le concours de Roi du Tir ne se tire qu'en une seule catégorie (B et C). Les participants peuvent tirer avec toutes les armes autorisées.

### Droit de participation

Tous les tireurs prenant part au tir peuvent participer au concours de Roi du Tir. Seuls les tireurs qui ont tiré toutes les passes comptant pour le concours de Roi du Tir avec le même genre d'arme peuvent y participer.

**Inscription** Aucune

*Les tireurs qui remplissent les conditions sont automatiquement classés.*

**Finance** Aucune

### Classement

Sont pris en compte les résultats suivants :

Passé Section 100%

Passé TSMR 100%

Passé Bicentenaire 100%

Passé Art Groupe 10%

En cas d'égalité, appui par la passe Art Groupe, puis par la passe TSMR, puis par la passe Section, puis par la passe Bicentenaire et par l'âge (selon le règlement FST 2013)

### Droit de réserve

À moins de 10 participants, pas de classement de Roi du Tir.

**Prix** Minimum aux 6 premiers

*Prix en espèce ou en nature.*

**Prix supplémentaires** À la première dame et aux 3 premiers JJ/J.

*Prix en espèce ou en nature.*

### Dispositions spéciales

Classement et répartition supplémentaire selon le règlement de la Fédération de Tir du Bas-Valais pour les tireurs de la fédération.

# B Bagutti Sport

Mode Montagne

www.bagutti.ch  
027 722 14 14  
av. de la Gare 32  
1920 Martigny



## SAUTHIER & FILS S.A. 1906 Charrat Distillation à façon



Pour des quantités supérieures à 20'000 kg nous pouvons vous garantir le conditionnement de votre marchandise à Charrat. Citernes de 5000 l. et fûts de 120 l. à votre disposition pour le transport.

**Ouvert à toutes personnes désireuses de distiller leur propre marchandise dès le 15 août**

**Tél. 027 746 33 30 - 079 235 74 47**

Se recommande **Charly SAUTHIER**  
Rte du Léman 1907 Saxon - Tél. 027 744 13 34

## PRINCESSE VALAISANNE Carnotzet de dégustation - Spiritueux - Liqueurs

**Princesse Valaisanne**  
Spiritueux - Liqueurs



Succ. G. SAUTHIER - 1906 CHARRAT (Valais)

### Eaux-de-vie:

Abricot, William, Pomme, Kirsch, Framboise, Fraise, Genépi, Coing, Gentiane, Marc, Pruneau, Argousier, Lie de vin.

### Spécialités aux oeufs :

Abricot, William, Kirsch.

### Liqueurs :

Abricot, William, Coing, Framboise, Fraise, Kirsch, Argousier, Genépi.

Spécialité de la maison  
" **APERITIF VALAISAN** "

**succ. G. SAUTHIER 1906 CHARRAT**  
Tél. 027 746 16 70 - Mobile 078 616 16 70

Se recommande **Christian SAUTHIER**  
Rte des Iles 38 - 1963 Vétroz Mobile: 078 616 16 70



Le partenaire pour tous vos projets industriels



Place de Tübingen 5  
CH-1870 MONTHÉY  
+41 (0)24 472 12 40  
contact@technical.ch

### GENIE CHIMIQUE PROCESS

Implantations - Process - Project Management  
Maintenance - 3D scan & Modeling



### INGENIERIE MECANIQUE

Développement – Applications spéciales- Project Management  
Maintenance - 3D scan & Modeling  
Intégration



### AGRO-ALIMENTAIRE

Implantation - Process - Project Management  
Plans 2D - P&IDs - Flowsheets



### PHARMA-BIOTECH

Implantations - Process - Project Management  
Revamping - Transferts technologiques  
Qualification - Validation



### INGENIERIE INDUSTRIELLE

Implantations - Process - Project Management  
Maintenance - 3D scan & Modeling  
Consulting (Sécurité / HVAC)



### ENVIRONNEMENT

Traitement des eaux et déchets- Notices d'impact  
Ingénierie



# VICTORIA



**Garage**

**Des Gorges du Trient**

Achat-vente et réparation toutes marques

Avec véhicule de remplacement à votre disposition

**GENILLARD-PRIMAZ**  
**1904 VERNAYAZ**

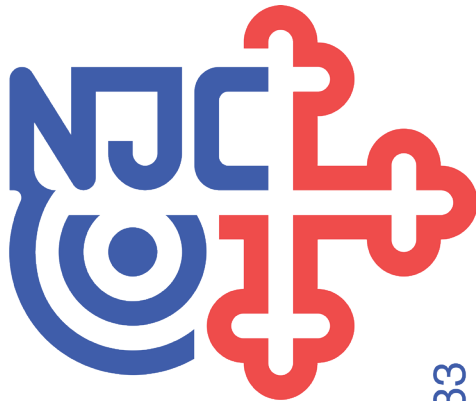
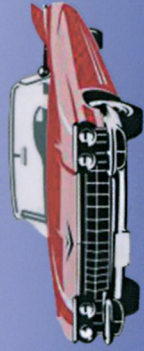
Natel. 079 436 81 62

Tél. 027 764 16 38

Fax 027 764 10 64

[www.gorges-du-trient.ch](http://www.gorges-du-trient.ch)

[info@gorges-du-trient.ch](mailto:info@gorges-du-trient.ch)



**SAINT-MAURICE** 1683

# PRADERVAND & DUAY SA

**BREVET + FÉDÉRAL**

**TÉL. 027 722 70 88**

**MARTIGNY**

**FAX 027 723 34 60**



**FERBLANTERIE  
COUVERTURE  
ÉTANCHÉITÉ**

**pradervand.cie@mycable.ch**

# JOURNÉE OFFICIELLE, PORTES OUVERTES

## 200 ans, ça se fête! Venez célébrer le Bicentenaire de l'association Tireurs Sportifs Martigny-Région!

Afin de marquer dignement leurs 200 ans d'existence, les Tireurs Sportifs de Martigny et Région vous invitent à partager leur passion.

Venez profiter des festivités tout en découvrant un sport dynamique et convivial!

Samedi 24 octobre 2020, l'association Tireurs Sportifs Martigny-Région inaugure ses nouvelles installations de tir et vous invite à cette occasion à une journée portes ouvertes. Au programme, initiation au tir, animation musicale, stands de restauration ainsi qu'une exposition photo retraçant l'évolution du tir en tant que discipline olympique des premières olympiades en 1896 aux jeux de Tokyo 2020.

Lors de cette journée aura également lieu la remise des prix du concours officiel « Tir du Valais Romand » en présence des autorités.

**Expo photo**  
**Jeux Olympiques**  
**Tokyo 2020**

*Découvrez l'évolution  
du tir olympique*



## Déroulement

09:00	—	Début des tirs d'initiation publique
10:00	—	Tirs d'initiation des officiels
11:00	—	Fin des tirs
11:15	—	Tir de canon
11:30	—	Fanfare Edelweiss (Marignan)
11:35	—	Discours
12:00	—	Remise des médailles
12:15	—	Apéro offert par la Ville de Martigny <i>en musique avec la Fanfare Edelweiss</i>
13:00	—	Repas des officiels
14:00	—	Reprise des tirs d'initiation publique
15:30	—	Fin des tirs

*Restauration non-stop de 9:00 à 16:00*





# OPTION-DESIGN

CONSTRUCTIONS

GYPSERIE PEINTURE CARRELAGE

Option Design Constructions Sàrl

Rue de la Scierie 1 – 1920 Martigny

T / F +41 27 722 49 11 – P +41 79 627 55 11

[info@option-design.ch](mailto:info@option-design.ch)



## BADER RECYCLING MARTIGNY

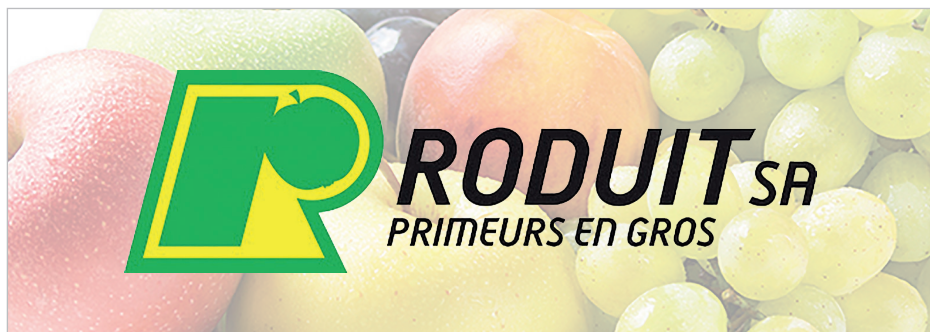
Récupération de fer et métaux  
1920 MARTIGNY 1  
Case postale 55

RÉCUPÉRATION FER ET MÉTAUX  
DÉMOLITION

- Camions-grue - Multilift
- Bennes disponibles de 1 à 40 m<sup>3</sup>
- Déconstruction d'ouvrages métalliques
- Machines - citernes - etc.



Natel Gérald : 079 628 92 59 - Tél. : 027 722 54 08 - Fax: 027 565 61 81  
E-mail : [recup.bader@netplus.ch](mailto:recup.bader@netplus.ch) - Site : [www.recuperation-bader-martigny.ch](http://www.recuperation-bader-martigny.ch)  
Chantier - Dépôt : Z.I. Rue des Étangs 10 - 1920 Martigny



**RESTAURANT  
DU LEVANT**  
Rue du Levant 125  
1920 Martigny

**LE LEVANT**

**027 722 06 33**  
[info@rotisserie-chalet.ch](mailto:info@rotisserie-chalet.ch)  
[www.restaurant-du-levant.ch](http://www.restaurant-du-levant.ch)



LES *Produits*  
RÉGIONAUX  
*La* FIERTÉ  
DE NOTRE *Terroir*

Rue des Alpes 2 | 1920 Martigny

T 027 721 78 78 | [www.moret-epicerie-fine.ch](http://www.moret-epicerie-fine.ch)

# LE COMITÉ DU BICENTENAIRE

Le comité d'organisation est constitué en partie de membres de l'association TSMR. Chaque membre du comité peut compter sur un groupe de travail qui l'assistera et assurera la qualité des tâches à accomplir.

**Dorian Farquet**  
*Vice-Président*

**Xavier Moret**  
*Président*

**Catherine Vouilloz**  
*Secrétaire Générale*

**Gaël Papilloud**  
*Responsable  
Communication et Média*

**Jeannine Hubert**  
*Responsable des  
Finances*

**Stéphane Veya**  
*Responsable Sponsoring  
et Service Juridique*

**Ivan Parra**  
*Responsable du  
Personnel*

**Christian Reuse**  
*Responsable de la Place  
de Tir et infrastructures*

**Pierre Rossier**  
*Responsable de la  
Commission de Tir*

## Adresse du comité d'organisation:

Tireurs Sportifs Martigny-Région  
Avenue de la gare 46, 1920 Martigny  
catherine.vouilloz@tir-martigny.ch

**mood**<sup>TM</sup>  
your mood . net  
Martigny



**ATELIER**  
DESIGN & ARCHITECTURE

—  
**LOGEMENTS DE LUXE ET RÉNOVATIONS**

+41 78 886 22 14 / +41 27 565 13 78

[info@atelier-69.ch](mailto:info@atelier-69.ch)

# REMERCIEMENTS

**Le comité d'organisation des festivités remercie infiniment les généreux donateurs du présent carnet de fête. Un clin d'œil particulier à Monsieur Léonard Gianadda qui, par son généreux soutien, nous a permis de rénover et agrandir notre espace de rencontre.**

Un grand merci à la ville de Martigny, à la police municipale et à l'équipe des travaux publics de leur soutien et de leur compétence.

Les bénévoles, pièce maîtresse de la réussite des festivités, offrent gratuitement leur temps et leur énergie. Leur salaire est le respect, la reconnaissance et les remerciements. Par ce message, nous souhaitons donc vous dire un grand **MERCI !**

Et enfin, merci à **VOUS** qui participez à la fête!

Le Comité d'organisation remercie encore une fois tous les annonceurs et requiert votre indulgence si, malgré le soin apporté, quelques erreurs auraient pu subsister dans l'édition de ce carnet de fête.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

**La Fédération Sportive Valaisanne de Tir  
souhaite à tous les participants, plein de succès  
et d'agréables moments en Valais.**

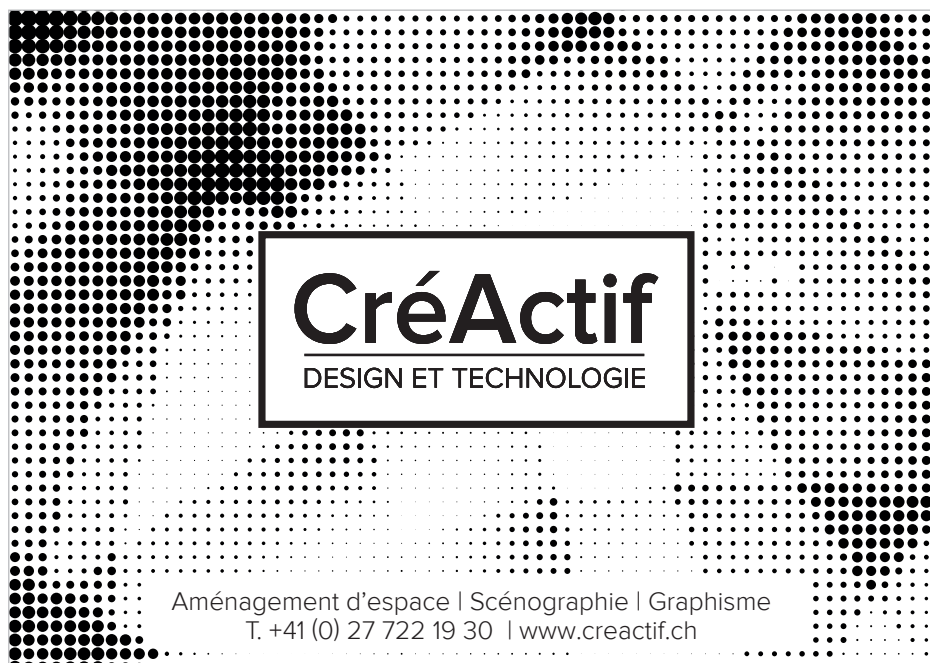
**Elle adresse également toutes ses félicitations à  
l'Association des Tireurs Sportifs Martigny-Région  
pour ses 200 ans d'existence.**

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★



[www.fsvt.ch](http://www.fsvt.ch)

Impressum — Conception graphique: CréActif Sàrl — Impression: Schoechli SA  
Imprimé à Martigny en août 2020



**CréActif**  
DESIGN ET TECHNOLOGIE

Aménagement d'espace | Scénographie | Graphisme  
T. +41 (0) 27 722 19 30 | [www.creactif.ch](http://www.creactif.ch)



**SCHOECHLI**  
IMPRESSION & COMMUNICATION



OCHSNER  
SPORT  
CLUB

# DEVENIR GRATUITEMENT MEMBRE DU CLUB ET PROFITER DE NOMBREUX AVANTAGES.



JUSQU'À 5% DE BONUS  
SUR ACHAT



OFFRES INTÉRESSANTES



ÉVÉNEMENTS EXCLUSIFS



CONCOURS EXCEPTIONNELS

Scanner le code QR ou ouvrir le site [club.ochsner-sport.ch/inscription](https://club.ochsner-sport.ch/inscription)  
et s'enregistrer en tant que membre du CLUB:



[OCHSNERSPORT.CH/CLUB](https://ochsnersport.ch/club)

**OCHSNER**  
**SPORT**